

বৌদ্ধ-মিশন গ্রন্থমালা—২৮

## লোক-নীতি

শ্রীপত্নালোক স্থবির

বৌদ্ধ-মিশন পরিচালক সভ্য কর্তৃক  
প্রকাশিত

বিতীয় সংস্করণ

২৪৮১ বুদ্ধকান্দ ]

[ ১৯৩৭ খ্রিষ্টাব্দ ।

---

রেঙ্গুন, বৌদ্ধ-মিশন প্রেসে মুদ্রিত ।

ଅଧିକ ସଂକରণେର

## ବିଜ୍ଞପ୍ତି

ଏই ଲୋକ-ନୀତି ପ୍ରତିକଥାନି କଥନ କାହାର ସାରା ଲିଖିତ ହିଁଯାଛେ, ତାହାର ବିବରଣ ପାଞ୍ଚମୀ ସାର ନାହିଁ । ତବେ ଗ୍ରହିତାନି ସେ ଅତି ଶ୍ରାଚୀନ ଇହା ସକଳକେ ଶ୍ଵୀକାର କରିତେ ହିଁବେ । କାରଣ ଲୋକ-ନୀତି ଗ୍ରହିତ ମୋଟ ଗାଥା ମଂଦ୍ୟ । ୧୬୬ଟି । ପଣ୍ଡିତ, ଶୁଜନ, ବାଲ ଦୁର୍ଜନ, ମିତ, ଶ୍ରୀ, ରାଜୀ ଓ ପ୍ରକାରକ ଏହି ସାତଟି କାଣ୍ଡ । ଏହି ସମ୍ପଦ କାଣ୍ଡେ ଶୁଣ୍ଟ ହିଁତେ ୫ଟି, ଜାତକ ହିଁତେ ୯ଟି, ସର୍ପଦ ହିଁତେ ୯ଟି ଓ ଚାଣକ୍ୟ ଶ୍ଲୋକେର ସଙ୍ଗେ ଯିଲ ୧୯ଟି ଏବଂ ଜ୍ୟୋତିଷ ଶାସ୍ତ୍ର ହିଁତେ ଗୃହୀତ ୫ଟି ଗାଥା ଦେଖା ସାର । ସମ୍ମ ଚାଣକ୍ୟ ଶ୍ଲୋକ ହିଁତେ ଗାଥାଶ୍ଲୋଲି ଗୃହୀତ ହୁଏ, ତାହା ହିଁଲେ ଚାଣକ୍ୟେର ଜୟ ଖୁଣ୍ଟ ଶକେର ୩୧୯୨୯ସବ ପୂର୍ବେ । ଆବାର ଚାଣକ୍ୟ ପଣ୍ଡିତ ପାଲି ଶ୍ରୀ, ଜାତକ, ସର୍ପଦ ପ୍ରଭୃତି ଗ୍ରହିତ ହିଁତେ ଗାଥାଶ୍ଲୋଲି ମଂଦ୍ୟରେ ସେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଯାଇଛେ, ତାହାର ଦେଖା ସାର । ବିଶେଷତ, ଚନ୍ଦ୍ର ଶୁଣ୍ଟକେ କୃଟନୀତି ବିଶାରଦ ଚାଣକ୍ୟରେ ପାଟଲି-ପୁତ୍ରେର ସିଂହାସନେ ହାପନ କରିଯାଇଲେନ । ମହାମହୋପାଧ୍ୟାୟ ସତୀଶ ଚନ୍ଦ୍ର ବିଜ୍ଞାତୁଷ୍ଣ ଚାଣକ୍ୟ ବୌଦ୍ଧ ପଣ୍ଡିତ ବଲିଯାର ଶ୍ରମାଣ ଦିଆଇଲେନ ।

ତବେ ଲୋକ-ନୀତିର ଗ୍ରହକାର ବୌଦ୍ଧ କି ନା ? ସମ୍ମ ଇହାର ଶ୍ରମାଣ କରିତେ ହୁଏ—“ବଲିଯା ରତ୍ନକୁଷର” ଗାଥାର ଅଂଶ ହିଁତେ ବୌଦ୍ଧ ବଲିଯା ଗୃହୀତ ହୁଏ । ଆବାର ପ୍ରକାରକ ବର୍ଣ୍ଣର କତକ ଶ୍ଲୋଲି ଗାଥା ବୁଦ୍ଧ-ତାରିତ ତ୍ରିପିଟିକ ଶାସ୍ତ୍ରେର ଛାରୀବଳସନେ ବା ବୌଦ୍ଧ ବର୍ତ୍ତେର ନୀତି-ଅନୁକୂଳେ ଲିଖିତ ହୁଏ ନାହିଁ । ତାଇ ଅବୋଦ୍ଧ ବଲିଯାର ସନ୍ଦେହ ହୁଏ । ଯେମନ—“ମଞ୍ଜୁଷାରକଥେ ବ୍ରଜାବ” ଗାଥାର ବ୍ରଜା ଓ ବିଦ୍ଵକଶାକେ ପୂଜା କର । ଏହି ଗାଥାଟ ବୌଦ୍ଧରେ ବିରକ୍ତ । ଆବାର ଜ୍ୟୋତିଷ ଶାସ୍ତ୍ରକେ

ହିତେ ଶିଳ୍ପାରତ୍ତେର ଦିନ ଓ ସମ୍ବନ୍ଧିତେ ନାରିକେଳ, ନବଯୀତେ ଅଳାବୁ  
ଭକ୍ଷଣ ନିଷେଧ ବିଧି ପ୍ରତି ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହିଲାଛେ ।

ସୁନ୍ଦର ନିପାତେର ଧାର୍ମିକ ହତ୍ତେର ଅନୁକୂଳେ, ପୁନରାୟ “ଯେ ଗୋ  
ମାଂସ ଖାର, ମେ ମାତ୍ର ମାଂସ ଖାର” ଏହି ପ୍ରକାରେ ଗୋ ହତ୍ୟାର  
ବିରକ୍ତତାଓ ଦେଖାନ ହିଲାଛେ । କିନ୍ତୁ ଇହାଙ୍କ ଆମାଣିତ ହୟ ଯେ—  
ଅଷ୍ଟକାର ବୃଦ୍ଧ-ଭାବିତ ପ୍ରଦେଶେ ଅଭିଜ୍ଞ ଛିଲେନ । ଅଧିକାଂଶ ଗାଥା  
ଚାଣକ୍ୟ ପଣ୍ଡିତେର ଗ୍ରାମ ଲୋକାଚାର ହିତେ ସଂଗ୍ରହିତ ହିଲାଛେ,  
ତାହାତେ ଏହେର ଲୋକ-ନୀତି ନାମ ସାରଥକ ହିଲାଛେ । ଅଷ୍ଟକାର ସ୍ଵଦେଶ  
ପ୍ରେମିକ ଛିଲେନ, ତାହିଁ ସ୍ଵଦେଶେର କୁସଂକ୍ଷାର ଉଚ୍ଛେଦକରେଁ, ଗ୍ରହିତାନି  
ସଂଗ୍ରହ ଓ ରଚନା କରିଯାଛେନ । । ତାହାର ଜୀବନୈତିହ୍ୟ ଦିତେ ନା  
ପାରିଯା ଆମରା ଏକଟା ମନ୍ତ୍ର ବଡ଼ ଅଭାବ ଅନୁଭବ କରିତେଛି ।

ପୁନଃ ଦେଖା ସାର—ବ୍ରଜଦେଶୀର ସ୍ତବିର ଚକ୍ରିଳ (ଚକ୍ରେନ୍) ୧୧୯୬  
ମଗାଦେ ଏହି ଗ୍ରହିତାନି ବିଶେଷାଧନ କରିଯା ମୁଦ୍ରିତ କରେନ । ତାହିଁ ତିନି  
ଲିଖିଯାଛେନ :—

ଚକ୍ରିଳାଭିସିରିନାୟଃ ମୋଧିତେ କାମିକେ ସ୍ତ୍ରେ,  
ଛନ୍ମୋତ୍ୟଃ ଦୁଃତ୍ୟାସଲେ କାଳ୍ପ ସନ୍ତମ ଆଦିତେ ।

ପୁନରାୟ ହୁଇକିଂ ନିକାର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ବିଶୁଦ୍ଧାରାମାଧ୍ୟକ୍ଷ ଶ୍ରୀମଂ  
ବିଶୁଦ୍ଧାରାମ ସ୍ତବିର ୧୨୭୧ ମଗାଦେ ପୁନ୍ତକଥାନି ପୁନଃ ସଂଶୋଧନ କରିଯା  
ମୁଦ୍ରିତ କରେନ । ତାହିଁ ତିନି ଲିଖିଯାଛେନ :—

ବିଶୁଦ୍ଧାଚାର ଥେରେ ବିଶୁଦ୍ଧାରାମବାସିନୀ,  
ସରବରକୁଳାନମର୍ଥାୟ ବିମୋଧିତଃ ପଥ-କ୍ଷୟେ ।

କାରେହି ଏହି ଲୋକ-ନୀତି ୯୮ ବିଂଶର ପୂର୍ବେ ଚକ୍ରିଳ ସ୍ତବିର ଓ  
୨୦ ବିଂଶର ପୂର୍ବେ ବିଶୁଦ୍ଧାଚାର ସ୍ତବିର ସଂଶୋଧନ କରିଯା ବାର୍ଷାଭାବୀଯ  
ମୁଦ୍ରିତ କରିଯାଛେନ । ଏହି କାରଣେ ଗ୍ରହିତାନିର ପ୍ରାଚୀନତା ଉପଲବ୍ଧି ହୟ ।

ପ୍ରକାଶର ଡାକ୍ତାର ଆୟୁତ ବେଣୀମାଧ୍ୟ ବଡୁ ଗ୍ରୂ ଏସ. ଏ. ଡି, ଲିଟ, ମହୋଦୟ କଲିକାତାର ଧର୍ମାଳ୍ପର ବାର୍ଷିକ କାର୍ଯ୍ୟ-ବିବରଣୀର ମଜ୍ଜେ ଗାଧାଶ୍ରମି ବଙ୍ଗାକ୍ଷରେ ଓ ବଜାରାମର ମୁଦ୍ରିତ କରେନ । ତିନି ଗ୍ରୂଥାନି ଚକିତ ଶ୍ଵିର କୃତ ବଲିଆ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବାଛେ । କିନ୍ତୁ ପୁନ୍ତକଥାନି ପ୍ରାର ଲୋକେର ହାତେ ପଡ଼େ ନାହିଁ । ତାହିଁ ଏବାର ଆମାନ ବୃଦ୍ଧରକ୍ଷିତ ଭିକୁ ବୌଦ୍ଧ-ମିଶନେର ମାହାର୍ଯ୍ୟ ପୁନ୍ତକଥାନି ଛାପିଯା ବଞ୍ଚିଯ ପାଠକ-ପାଠିକାଗଣେର ହାତେ ମରପଣ କରିଲ ।

ଏ ଜ୍ଞାନତେ ବତାଇ ନୀତି ଶାସ୍ତ୍ରେର ପ୍ରଚାର ହିଁବେ, ତତାଇ ଜ୍ଞାନବାନ ଶୁଦ୍ଧାଦ୍ଵାରୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ ପ୍ରତି ପଦବିକ୍ଷେପେ ବିଚାର ପୂର୍ବକ ଚଲିତେ ଶୁଦ୍ଧୋଗ ପାଇବେନ । ନୀତିପଥ ବ୍ରଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି ମାନବ ନାମେର ଅବୋଗ୍ୟ । ସର୍ବମାନ ଯୁଗେ କୁ-ଗ୍ରହିନୀ ଓ କୁ-ସଂଦର୍ଭ ପରାଯଣ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ ଯୌନ ନମଶ୍ତା ମୂଳକ ଗ୍ରହେଇ ବନୋନିବେଶ କରିତେ ସଜ୍ଜ କରେନ । ପୁରୀକାଳେର ଜ୍ଞାନିଗଣ ନୀତି-କଥା, ନୀତି ଗାଥା, ଲୋକ, ବୁଢ଼ି ପ୍ରତ୍ୱତି କତକଶ୍ରମ ବିଷୟ ମୁଖ୍ୟ କରିବା ରାଖିତେନ । ତୀହାରା ସଥଳ କାହାର ଓ ଦୋଷ-ଶୁଣ ଦେଖିତେନ୍ତିଥିଲେ ତଥନିଇ ଐ ଗାଧା-ଲୋକେ ଉହାର ଭାଲମନ୍ଦ ବିଚାର କରି ତେବେ । ଆଜକାଳ କୋଟି-କାଚାରୀତେ ଉହାର ବିଚାର କରିତେ ହୁଏ ।

ଏହି କଥା ସକଳେର ମନେ ଗାଥା ଉଚିତ ଯେ—ନୀତିର ଭିତର  
ଦିଯା ମାନବ ଜୀବନ ସେବନ ସୁଶ୍ରୁତି ଓ ସୁଗଠିତ ହୁଏ, ତେବନ ଅନ୍ତରେ  
କିଛୁର ଭିତର ଦିଯା ହୁଏ ନା । ତାହିଁ ସକଳେର ନୀତି-ଶାସ୍ତ୍ର ପାଠ କରା  
ଉଚିତ । ପ୍ରତ୍ୱୟେକ ସମାଜ ତିତୈଯୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣକେ ଏହି ଲୋକ-ନୀତି  
ବାନି ପାଠ କରିତେ ଅଛିରୋଥ କରି ।

ଧର୍ମଦୂତ ବିହାର

କୁର୍ବାଟ୍ଟବୀ

୧୦େ ଜୈନ

}

ଶ୍ରୀପ୍ରଜାଲୋକ ଶ୍ଵିର

## ହିତୀୟ ସଂକ୍ଷରଣେର ବିଜ୍ଞାପନ

ଶ୍ରୀମଂ ବୃଦ୍ଧ ରକ୍ଷିତ ଭିକ୍ଷୁ-ମନ୍ଦିଳିତ ଶୋକ-ମୀତି ଗ୍ରହେର ପଢା-  
ଶୁବାଦ ଗତେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଯା ପାଇଁ ବ୍ୟବସର ପରେ ହିତୀୟ ସଂକ୍ଷରଣ କରା  
ହିଲ । ୧୯୦୨ ମାର୍ଚ୍ଚ ଶ୍ରୀଵୃତ ରମେଶ ଚନ୍ଦ୍ର ବଡ଼ୁଆର କାନ୍ଦିକ ସାହାଯ୍ୟେ  
ପୁନ୍ତ୍ରକ ଧାନିର ଶ୍ରୀମଂ ସଂକ୍ଷରଣ କରା ହର । ହିତୀୟ ସଂକ୍ଷରଣେ ପୁନ୍ତ୍ରକରେ  
ପାଲି ଗାଥା ଓ ଶ୍ଲୋଗର ରେଙ୍ଗୁନ କଲେଜେର ପାଲି ଅଧ୍ୟାପକ ମଙ୍ଗଟୀନ ଏମ-ଏ  
ମହୋଦୟ କର୍ତ୍ତ୍ତକ ଇଂରେଜୀ ଅକ୍ଷରେ ଅକାଶିତ ପୁନ୍ତ୍ରକାବଲିକନେ ବିଶେଷଧନ  
କରା ହିଉଥାଛେ ।

ହାନ ବିଶେଷେ ପାଠକଗଣେର ସହଜେ ଉପଲବ୍ଧିର ଅନ୍ତର କ୍ରମିକ  
ନିଷ୍ଠର ପ୍ରଦତ୍ତ ହିଲ । ପାଦଟୀକାଯ ବୈଶାଖୀ ଶକ ଓ ପ୍ରଦଶିତ  
ହିଉଥାଛେ । କୋନ୍‌କୋନ୍‌ ପୁନ୍ତ୍ରକ ହିତେ ଗାଥା ଓ ଶ୍ଲୋଗ ସଂଗ୍ରହୀତ ହିଉ-  
ଥାଛେ, ଗାଥାର କ୍ରମିକ ନିଷ୍ଠରେ ସଙ୍ଗେ ଐ ନାମ ଓ ସଂଯୋଗ କରା  
ଆମରା ସମୀଚୀନ ଧୋଖ କରିଯାଇ ।

ବୌଦ୍ଧ-ମିଶନ ହିତେ ଅକାଶିତ ଯାବତୀୟ ଅହବାଦିତ ପୁନ୍ତ୍ରକ  
ବର୍ଣ୍ଣାକ୍ରାନ୍ତିଲାବୀ ପାଠକଗଣେର ମୌଜନ୍ତେ ଆୟ ନିଃଶେଷ ହିଉଥାଛେ ।  
ଏ କାରଣେ ପୁନରାବ୍ରତ ଯାବତୀୟ ପୁନ୍ତ୍ରକ ହିତୀୟ ଦଂକ୍ଷରଣ କରା ହିତେହେ ।

ଅଗ୍ରହାୟନ ପୂର୍ଣ୍ଣମା }  
୨ । ୧୨ । ୧୯୩୭ଇଂ }

ବିନୀତ—  
ବୌଦ୍ଧ-ମିଶନ କର୍ମୀସଂଜ୍ଞ୍ୟ

## **পুস্তক-পরিচয়**

ম— বিশ্বনাথ স্বৰ্গ প্রণীত বাঞ্চা অক্ষরে মুদ্রিত পুস্তক ।

ই— MAUNG TIN M.A প্রণীত ইংরেজী অক্ষরে

**মুদ্রিত পুস্তক ।**

## କାଣ୍ଡ-ସୂଚୀ

୧। ପଞ୍ଜିତ-କାଣ୍ଡ	...	୧
୨। ଶୁଭନ-କାଣ୍ଡ	...	୧୫
୩। ବାଲ ଛର୍ଜନ-କାଣ୍ଡ	...	୨୪
୪। ମିତ୍ର-କାଣ୍ଡ	...	୨୮
୫। ଜୀ-କାଣ୍ଡ	...	୩୭
୬। ବାଜା-କାଣ୍ଡ	...	୩୯
୭। ଅକୀର୍ଣ୍ଣକ-କାଣ୍ଡ	...	୪୨



## ଲୋକ-ନୀତି

ନମୋ ତଥ ଭଗବତୋ ଅରହତୋ ସମ୍ବାସମୁଦ୍ରଙ୍ଗ

ଲୋକ-ନୀତିଃ ପବଞ୍ଜାକ୍ଷି ନାନାସଥ-ସମୁଦ୍ରତଃ,  
ମଂଗଧେ'ନେବ ସଞ୍ଚେପଃ ବନ୍ଦିତା ରତନକ୍ରୟଃ ।

ତ୍ରିରହିକେ ବନ୍ଦନା କରିଯା ମାଗଦୀ ଭାଯାୟ ସଂକ୍ଷେପେ ନାନାଶାସ୍ତ୍ର-  
ମୁଦ୍ରତ ଲୋକ-ନୀତି ସମ୍ବନ୍ଧେ ବର୍ଣନା କରିବ ।

### ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ

#### ପଣ୍ଡିତ-କାଣ୍ଡ

୧

ନୀତି ହି ଲୋକେ ପୁରିସନ୍ଧ ସାରୋ,  
ମାତା ପିତା ଆଚରିଯୋ ଚ ମିତ୍ରୋ,  
ତ୍ସା ହି ନୀତିଃ ପୁରିସୋ ବିଜଞ୍ଗା,  
ଏଥାନୀ ମହା ହୋତି ବହୁତୁତୋ ଚ ।

এ জগতে নীতিই পুরুষের পক্ষে একমাত্র সাধাৰণত, মাতা-পিতা-আচার্য-মিত্র সকলেই সারথকে অবস্থিত ; এই কাৰণে বে কোন পুরুষ নীতিকে বিশেষকৰণে জানিয়া বহুভাবে ও মহাজ্ঞানী হইতে সমৰ্থ হন।

### ২—চাণক্য লোক

অলসন্ত কুতো সিঙ্গং, অসিঙ্গন্ত কুতো ধনং ?

অধন্ত কুতো মিত্তং, অমিত্তন্ত কুতো স্মৃথং ?

অস্মৃথন্ত কুতো পুণং, অপুণ্যন্ত কুতো \*বৰং ?

- ১। অলসেৱ পক্ষে শিল্পশিক্ষা কি সন্তুষ্ট ?
- ২। শিল্প জ্ঞানা না থাকিলে ধন কোথায় পাইবে ?
- ৩। দরিদ্ৰের মিত্তলাভ সন্তুষ্ট কি ?
- ৪। মিত্র অভাবে আৱ স্মৃথি কি ?
- ৫। বে অস্মৃথী তা'ৰ আবাৰ পুণ্য কি ?
- ৬। অপুণ্যবানেৰ শ্রেষ্ঠত্ব লাভ কি সন্তুষ্ট ?

### ৩

ঝঃ সিঙ্গং সমং ধনং নথি, সিঙ্গং চোৱা ন গণহৰে,  
ইধলোকে সিঙ্গং মিত্তং পৱলোকে স্মৃথাবহং ।

- ১। এ জগতে শিল্পেৰ সমান ধন নাই ;
- ২। শিল্পজ্ঞানকে চোৱেয়া কৱণ কৱিতে পাৱে না ।
- ৩। এ জগতে শিল্পই মানবেৰ মিত্র-স্বৰূপ ।
- ৪। শিল্প অভাবে পৱলোকণ স্মৃথেৰ হয় ।

৪

অপ্লকং নাতিমণ্ডেয় চিত্তে স্তুতং নিষাপযে,  
বশ্চিকোদকবিন্দু'ব, চিরেন পরিপূর্তি ।

১। বেমন কৃত্তি উপচীকা বিন্দু বিন্দু মাটী তুলিয়া মাটীর রহস্য  
স্তুপ নির্মাণ করে, যেমন বিন্দু বিন্দু বারি-বর্ষণে কুস্ত পরিপূর্ণ  
হট্টয়া থার, তেমন কৃত্তি বস্ত বলিয়া উপেক্ষা করিও না ।

২। যাহা শুন, তাহা চিত্তে পুতিয়া রাখিবে ।

৫

গৃহো'তি নাতিমণ্ডেয় বিজ্ঞং বা \* সিদ্ধমথ বা ।  
একম্পি পরিযোদাতং জীবিতকপ্তকারণং ।

যে কোন বিষ্ঠা হউক, শিখ হউক কৃত্তি বলিয়া উপেক্ষা  
করিও না । একটি বিষয়ে নিপুণতা লাভ করিলে জীবন যাপনের  
পক্ষে শ্রেষ্ঠ-পদ্ধা হইবে ।

৬—চাণক্য প্লোক

সেলে সেলে ন মাণিকং, গজে গজে ন মুণ্ডিকং,  
বনে বনে ন চন্দনং, ঠানে ঠানে ন পশ্চিতং ।

- ১। অত্যোক পর্বতে মাণিক পাওয়া থায় না ।
- ২। অত্যোক হস্তীতে মুক্তা উৎপন্ন হয় না ।
- ৩। অত্যোক বনে চন্দন মিলে না ।
- ৪। অত্যোক হানে পশ্চিত পাওয়া থায় না ।

৭

পশ্চিমা সুত-সম্পন্নো যথ অথী'তি চে সুতো,  
মহাআহেন তং ঠানং গন্তব্য'ব সুতেসিনা ।  
বিষ্ণুর্বী যেখানে শান্তজ্ঞ পশ্চিম আছেন বলিয়া কুনিবে,  
সেখানে মহোৎসাহের সহিত গমন করিবে ।

৮

সিনে সিঙ্গং, সিনে ধনং, সিনে পৰ্বতমারুফহং,  
সিনে কামআ, কোধআ, ঈমে পঞ্চ সিনে সিনে ।

- ১। দৈর্ঘ্য সহকারে ক্রমে ক্রমে শিল্পান্তি করিতে হয় ।
  - ২। ধন-সঞ্চয় আস্তে আস্তে করিতে হয় ।
  - ৩। ধীরে ধীরে পৰ্বতে আরোহণ করিতে হয় ।
  - ৪। অঙ্গ চিন্তাবলে ক্রমে কামরিপুকে দমন করিতে হয় ।
  - ৫। মৈত্রীবলে ক্রোধকে ক্রমে বিধ্বংশ করিতে হয় ।
- এই পাঁচটি বিষয়ে শনৈঃ শনৈঃ অগ্রসর হইবে ।

৯—১০

সুতি, সম্মুতি, সঅ্যা চ যোগা, নীতি, বিসেসকা,  
গন্তব্যা, গণিকা চেব, ধনুর্বেদা চ পূরণা ।  
তিকিছা, ইতিহাসা চ, জ্ঞোতি, মায়া চ, ছন্দতি,  
কেতু, মন্ত্রা চ, সদ্বা চ, সিঙ্গাউঠারসা ইমে ।

শ্রতি, সম্মুতি, সংখ্যা, যোগ, নীতি, বৈশেষিক, গন্তব্য,  
গণিকা, ধনুর্বেদ, পূরণ, চিকিৎসা, ইতিহাস, জ্যোতিষ, মায়া,  
চন্দ, কেতু, মন্ত্র ও শব্দ এই আঠারটিকে শিল্পান্ত বলে ।

୧୧

ଅପୁର୍ବେ ପଣ୍ଡିତୋ ଭେରୌ, ପଞ୍ଜୁମୋ ହୋତି ପୁଚ୍ଛିତେ,  
ବାଲୋ ପୁର୍ବେ ଅପୁର୍ବେ'ପି, ବହୁମିଳ ଭଗତେ ସଦା ।

ସେଇନ ଭେରୀତେ ଶ୍ରୀରାମ ନା କରିଲେ ଶକ୍ତି-ଜାତ ହସ୍ତ ନା, ତେବେନ  
ପଣ୍ଡିତ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଜ୍ଞାସିତ ନା ହଇଲେ ନୀରବ ଥାକେନ, ଜିଜ୍ଞାସିତ  
ହଇଲେ ମେଘେର ବାରି ବର୍ଷଣେର ଶାନ୍ତ ବାକ୍ୟ-ବର୍ଷଣ କରେନ, କିନ୍ତୁ ମୂର୍ଖ  
ଜିଜ୍ଞାସିତ ହଉକ ନା ହଉକ ସର୍ବଦା ଭଣ୍ଠ ଭଣ୍ଠ କରିବେ ଥାକେ ।

୧୨—ଚାଣକ୍ୟ ଶ୍ଲୋକ

ପୋଥକେନ୍ତ ଚ ସଂ ସିଙ୍ଗଂ ଶରହଥେନ୍ତ ସଂ ଧନ୍ତ,

ସର୍ଵାକିଞ୍ଚେ ମୁଖେନ୍ତ ନ ତଂ ସିଙ୍ଗଂ ନ ତଂ ଧନ୍ତ ।

ଯାହାର ବିଷ୍ଟା ପୃଥିଗତ ଓ ଯାହାର ଧନ ପରଚନ୍ତେ, ସଥିନ ତାହାର  
ଧରକାର ହୟ, ତଥିନ ମେହି ବିଷ୍ଟା ଓ ଧନ କୋଣ ଉପକାରେ ଆସେ ନା ।

୧୩

ଜଲପ୍ରମାଣଂ \*କୁମୁଦନାଲଂ, କୁଲପ୍ରମାଣଂ \* ବିନ୍ଦୋ ପଥାନଂ,  
ବାନ୍ଧିପ୍ରମାଣଂ କର୍ତ୍ତିବାକ୍ୟଂ, ପଠବୀୟା ପମାଣଂ ତିଗଂମିଲାତଂ ।

- ୧ । କୁମୁଦନାଲେର ଦୈର୍ଘ୍ୟତାଯ ଜଲେର ପ୍ରମାଣ ଜାନା ସାଇ ।
- ୨ । ବିନ୍ଦ ଦର୍ଶନେ କୁଳେର ପ୍ରମାଣ ଜାନା ସାଇ ।
- ୩ । ବାକ୍ୟାଳୀପେ ମାହୁରେ ପରିଚଯ ପାଓଯା ସାଇ ।
- ୪ । ତୃଗ-ଶତାର ଯ୍ୟାନତାବ ଦର୍ଶନେ ପୃଥିବୀର ବା ମାଟିର ଉର୍ବରତା  
ଜାନା ସାଇ ।

୫ । \* ବିନ୍ଦୋପ୍ରମାଣଂ ।

୧୪

ଅନ୍ଧରେ ସୁତଃ ଅନ୍ଧରେ ବହୁଂ ମଞ୍ଚତି ମାନବୋ,  
ସିଙ୍ଗୁ'ଦକମପଦ୍ମଟୋ କୁପେ ତୋଷ'ବ ମଣୁକୋ ।

ତେବେ ସାଗରେର ଜଳ ନା ଦେଖିଯା ସେମନ କୁପେର ଜଳକେ ବେଶୀ  
ମନେ କରେ, ତେମନ ସମ୍ମାନୀ ମାନବ ନିଜେର ସାମାଜିକ ବିଷ୍ଟାକେ ବେଶୀ  
ମନେ କରେ ।

୧୫

ପଠମଂ ନ \* ପରାଜୟେ ସିଙ୍ଗଃ, ଦୁତିଯଂ ନ ପରାଜୟେ ଧନଃ,  
ତତିଯଂ ନ ପରାଜୟେ ଧୟଃ, ଚତୁଥଂ କିଂ କରିଅାତ ?

୧ । ସେ ଅର୍ଥମ ବସନ୍ତେ ବା ବାଲ୍ୟକାଳେ ବିଷ୍ଟାଶିକ୍ଷା ନା କରେ,  
ମେ ପରାଜିତ ହୁଁ ।

୨ । ସେ ଭିତ୍ତିର ବସନ୍ତେ ବା ବୌବନକାଳେ ଧନାର୍ଜନ ନା କରେ, ମେ  
ପରାଜିତ ହୁଁ ।

୩ । ସେ ତୃତୀୟ ବସନ୍ତେ ବା ପ୍ରୌଢ଼କାଳେ ଧର୍ମ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ନା କରେ, ମେ  
ପରାଜିତ ହୁଁ ।

୪ । ସେ କେହ ଶେଷ ବସନ୍ତେ ବା ବୃଦ୍ଧକାଳେ ଆର କି କରିବେ ?

୧୬

ବ୍ୟକ୍ତ ପୁତ୍ର କିମାଲାଙ୍ଗେ ଅବ୍ୟନ୍ତୋ ଭାରହାରକୋ,

ବ୍ୟକ୍ତକୋ ପୂଜିତୋ ଲୋକେ, ବ୍ୟକ୍ତ ପୁତ୍ର ଦିନେ ଦିନେ ।

୧ । ହେ ଶୁଦ୍ଧ ତନ୍ତ୍ର, ତୋମାର ଆଲକ୍ଷ କରା କି ଅଯୋଜନ ?

୨ । ଅଦ୍ଵିତୀୟ “ସର୍ବଦୀ” ଶୁଦ୍ଧତାର ବହନ କରିଯା ଥାକେ ।

୩ । କିମି ପରାଜିତୋ । ଈ । କିମିମୁମ୍ବୋ ।

৩। এ জগতে সুন্দর লোক পূজিত হয় ।

৪। হে পুত্ৰ, তুমি দিনে দিনে পাণ্ডিত্য অজ্ঞন কৰ ।

### ১৭—চার্চক্য শ্লোক

মাতা বেরী পিতা শক্র ঘঁঁ যেন বালে ন সিঞ্চিতা,  
সভামঙ্গে ন সোভতি হঃসমঙ্গে বকো যথা ।

যেহে মাতা-পিতা বাল্যকালে ছেলেকে বিশ্বাস শিক্ষায় বঞ্চিত  
কৰে, মেহে মাতা-পিতা পুত্ৰের শক্র হয় । তৎস্মাল যথে বক যেমন  
শোভা পাই না, তেমন মুখ্য পুত্ৰও সভার যথে শোভা পাই না ।

### ১৮

কণ্ঠকং গিৱি কো তিঞ্চতি ?

কো অঞ্জনং মিগঞ্জিকং ?

\*উংপলদ্বলে কো সুগন্ধং ?

কুলপুত্ৰাপো কো পবন্তি ? সামং ভবো ।

১। গিৱিৰাত কণ্ঠককে কে তৌক্ষধাৰ কৰে ?

২। মৃগনৱনে কে অঞ্জন লেপন কৰে ?

৩। উংপলদ্বলে কে সুগন্ধ মাখে ।

৪। কুলপুত্ৰকে কে শুণদান কৰে ?

অৰ্থাৎ কণ্ঠকে তৌক্ষধাৰ, মৃগনৱনে অঞ্জন, উংপলদ্বলে সুগন্ধ  
যেমন দ্বিতীয় হয়, তেমন কুলপুত্ৰও দ্বিতীয় সৰ্বজুণের আধাৰ  
হইবেন ।

ই। কেৱ। ই। \*উংপলং ।

## ଲୋକ-ନୀତି

୧୯

ନ ରସଂ ଅକୋ ତମୁଳଂ, ଅଧନା'ଲକ୍ଷତମ୍ପି,  
ଆଲୋଗକଞ୍ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜନଃ, ବ୍ୟାକରଣଃ ଅ-ସିନ୍ଧାସ ।

- ୧ । ଚୂଣା ବିନା ପାନରୁଦ୍ଧ ସ୍ଵାଦୁଭୁତ ହସ ନା ।
- ୨ । ଦରିଜ୍ଜକେ ଅଳକ୍ଷାରେ ଶୋଭା ପାର ନା ।
- ୩ । ଲବନ ବିନା ବ୍ୟଞ୍ଜନ ସ୍ଵାଦୁ ହସ ନା ।
- ୪ । ବ୍ୟାକରଣ ବିନା ଭାଷାର ଶ୍ରକ୍ଷମ ବାଡ଼େ ନା ।

୨୦

ଶୁଭ୍ରୁମା ଶୁଭ-ସମ୍ପର୍ମୋ, ଶୁଭଃ ପଞ୍ଚାୟ ବଜ୍ରତି  
ପଞ୍ଚାୟ ଅଥଃ ଜାନାତି, ଏତୋ ଅଥୋ ଶୁଖାବହୋ ।

- ୧ । ପୁନଃ ପୁନଃ ଆବୁଦ୍ଧିତେ ଶ୍ରତିଜ୍ଞାନ ଜୟେ ।
- ୨ । ଶ୍ରତିଜ୍ଞାନେ ଶ୍ରଜ୍ଞା ଦୃଢ଼ି ହସ ।
- ୩ । ଶ୍ରଜ୍ଞା ଶ୍ରଭାବେହି ଅର୍ଥ ଜାନିତେ ପାରେ ।
- ୪ । ଜାତ ଅର୍ଥ ଶୁଦ୍ଧ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

୨୧—ଚାଣକ୍ୟ ଶ୍ଲୋକ

ଭୋଜନଃ ମୈଥୁନଃ ନିଦ୍ରା ଗୋଗେ ପୋସେପି ବିଜ୍ଞତି,  
ବିଜ୍ଞା ବିସେଦୋ ପୋସା, ହୌମୋ ଗୋଗମୋ ଭବେ ।

ଭୋଜନ-ମୈଥୁନ-ନିଦ୍ରା ପରକ ମଧ୍ୟ ଓ ପୁରସ୍ତେ ରଥେ  
ଅଛ । ବିଶ୍ୱାଙ୍ଗେହି ପୁରସ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲାଭ କରେ । ବିଶ୍ୱା ଅଭାବେ  
ବାହ୍ୟ ଗର୍ବତୁଳ୍ୟ ହୀନ ହସ ।

୨୨—ଧର୍ମପଦଃ

ଅଞ୍ଚ ବିଜ୍ଞାସମଃ ମିତ୍ତଃ, ନ ଚ ବ୍ୟାଧିସମୋ ରିପୁ,  
ନ ଚ ଅନ୍ତସମଃ ପେମଃ, ନ ଚ କଞ୍ଚସମଃ ବଲଃ ।

- ১। বিষ্টার সমান পিত্র নাই ।
- ২। ব্যাধির সমান রিপু নাই ।
- ৩। দেহের সমান ভালবাসার বস্ত নাই ।
- ৪। কর্ম্মের সমান বলবান নাই ।

### ২৩

হংসমঙ্গে ন কাকানং, সীহো গুণং ন সোভতে,  
গদ্রভমঙ্গে তুরঙ্গো, বালমঙ্গে ন পঞ্জিতো ।

- ১। কাকপালে হংস শোভা পাই না ।
- ২। গোদলে সিংহ শোভা পাই না ।
- ৩। গুদ্ধভের দলে অশ শোভা পাই না ।
- ৪। মূর্খের বৈঠকে পঞ্জিত শোভা পাই না ।

### ২৪—ধন্ত্যপদঃ

যাবজীবন্ম্পি চে বালো পঞ্জিতঃ পঞ্জিকপাসতি,  
ন সো ধন্ত্যং বিজানাতি দৰবী সূপরসং যথা ।

মুর্খ ব্যক্তি আজীবন পঞ্জিতের সঙ্গে বাস করিলেও, চামচ  
সূপরসে থাকিয়াও যেমন আস্তাদ অমুভব করে না, তেমন সেও  
ধর্ম্ম-রস অমুভব করিতে পারে না ।

### ২৫—ধন্ত্যপদঃ

মুহূর্মন্ত্বপি চে বিশ্বু পঞ্জিতঃ পঞ্জিকপাসতি,  
খিঙ্গং ধন্ত্যং বিজানাতি জিবহা সূপরসং যথা ।

বিজ্ঞ ব্যক্তি মুহূর্তকাল পঞ্জিতের সঙ্গে বাস করিলে, জিহ্বা  
যেমন সূপ-রস শীঘ্র অমুভব করিতে পারে, তেমন তিনিও ধর্ম্ম-রস  
শীঘ্র অমুভব করিতে পারেন ।

## ২৬—জাতকং

বিনা সখং ন গচ্ছেয় সূরো সঙ্গামভূমিযং,  
পশ্চি-ত্ব-দ্বগু বাণিজো বিদেসগমনো তথা।

বোঞ্চা ষেমন সংগ্রামক্ষেত্রে বিনা অঞ্জে গমন করেন না,  
তেমন পুষ্টক বিনা পশ্চিত, সঙ্গী বিনা পথিক ও ধন বিনা বণিক  
বিদেশে গমন করিবেন না।

## ২৭—চাণক্য শ্লোক

ধননাসং মনোতাপং ঘরে তুচ্ছরিতানি চ,  
বক্ষঝঞ্চ অবমানং পশ্চিতো ন পকাসযে।

পশ্চিত ব্যক্তি অকারণে ধন পরিহানির বিষয়, নিজের  
অস্ত্রায় মনস্তাপ, স্বীয় ঘরের দোষ, অস্ত্রায় প্রবক্ষনা ও স্বীয় অপমান-  
কর বিময় কাহাকেও প্রকাশ করিবেন না।

## ২৮

পত্তামুরূপকং বাক্যং, সভাবরূপকং পৃষ্ঠং,

অভামুরূপকং কোধং, যো জানাতি স পশ্চিতো :

১। লোক বুঝিয়া বাক্য বলা উচিত।

২। স্বভাব বুঝিয়া বস্তুত করা উচিত।

৩। নিজের মাত্রা জানিয়া রাগ করা উচিত।

৪। যিনি এ সব বিষয়ে অভিজ্ঞ তিনিই পশ্চিত।

## ২৯

অ-ধনঞ্জ রসং খাদ্যা, অ-বলঞ্জ হতা নরা,  
অ-পঞ্জেজ বাক্যকথা, উচ্চত্বকা সমা ইমে।

- ୧ । ଧନ ହୀନେର ରସ ଥାଏଁ ଲୋଭ;
- ୨ । ହର୍ବଲେର ମଳୟକେ ଇଚ୍ଛା,
- ୩ । ଅଞ୍ଜାନୀର ବାକ୍ୟାଲାପେ ଇଚ୍ଛା,  
ଉତ୍ସତ ସାଜିବାର ଉପାୟ ମାତ୍ର ।

୩୦

ଅନବହ୍ୟଂ ଗମ୍ୟଷ୍ଟୋ, ଅପୁଚ୍ଛା ବହୁ ଭାସକୋ,  
ଅନ୍ତଶ୍ରୁଣଂ ପକାସେଷ୍ଟୋ, ତିବିଧଃ ତୈନଲକ୍ଷଣଂ ।

- ୧ । ବିନୀ ଆହ୍ୱାନେ ପରଶ୍ୟହେ ଗମନ,
- ୨ । •ବିନୀ ଜିଜ୍ଞାସାୟ ବହୁ କଥା ଭାଷଣ,
- ୩ । ଆଜ୍ଞା-ପ୍ରଶଂସା ବଧାର ତଥାରୀ ବର୍ଣନ,  
ଏହି ତିନଟି ହୀନ ପ୍ରକୃତିର ଲକ୍ଷণ ।

୩୧

ଅନ୍ଧରପୋ ବହୁଭାସୋ, ଅନ୍ଧପଣ୍ଡୋ ପକାସତି,  
ଅନ୍ଧଥାରୋ ସଟୋ ଖୋତେ, ଅନ୍ଧଧୀରୀ ଗାବୀ ଚଲେ ।

- ୧ । କୃପହିନୀ ନିଜେର ରୂପ ସମ୍ବନ୍ଧକେ ଅଧିକ ବର୍ଣନ କରେ ।
- ୨ । ସ୍ଵର୍ଗଜୀନୀ ନିଜକେ ବେଶୀ ଜୀବୀ ବଲିଯା ପ୍ରକାଶ କରେ ।
- ୩ । ଅପୂର୍ଣ୍ଣ ସଟ ବେଶୀ ଶବ୍ଦ କରେ ।
- ୪ । ହୃଦୟହିନୀ ଗାତୀର ଦୋହନେ ଚକ୍ରଲତା ସ୍ଵାଭାବିକ ।

୩୨

ମଣ୍ଡୁକେ'ପି ଉତ୍କ୍ରେ ସୌହେ, କାକଗତେ ପିଯେ ପିଯେ,  
ଅ-ପଣ୍ଡୀ'ପି ପଣ୍ଡୀ ହୃଦୀରା ପୁଚ୍ଛେ \*ଙ୍ଗେ ଝୟେ ।

\*ଧୀରୋ । ଇ । \*ଝୟେ ।

ভেকের উৎকুটিক' (পা-গুটাইয়া) উপবেশনে নিজকে  
সিংহ তৃণ্য ঘনে করে, কিন্তু তাহাকে যথন কাঁক আসিয়া আক্রমণ  
করে, তখন 'পিয় পিয়' রব করিয়া থাকে। তজ্জপ অপশিষ্ট  
পশিতের ভাগ দেখাইলে, যদি কোন জ্ঞানী তাহাকে প্রশ্ন করে,  
তখন তাহার 'এঙে এঙে' করা ছাড়া উপায় নাই।

## ৩৩

মণুকে'পি উক্তে সীহে, সূকরে'পি উহে দীপে,  
বিলারে সদিসে ব্যগ্নে, সরবধীরে সিঞ্চসমে।

- ১। ভেক সিংহবৎ উপবেশনে সিংহ হইতে 'আরে না।
- ২। শূকর 'ঁো ঁো' রবে দীপি হইতে পারে না।
- ৩। বিড়াল ব্যাপ্রাঙ্গিতে ব্যাপ্র হইতে পারে না।
- ৪। তেমন মকল পশিত সমতুল্য হইতে পারে না।

## ৩৪

ন তিতি রাজা ধনমহি, পশিতো'পি সুভাস্মিত,  
চক্রু'পি পিয়দঘনে, জলে সাগরো ন' তিতি।

- ১। রাজার ধনলাভে তৃষ্ণি নাই।
- ২। পশিতের বহু বক্তৃতাৰ তৃষ্ণি নাই।
- ৩। চক্রু প্রিয়রূপ দর্শনে তৃষ্ণি নাই।
- ৪। সাগরের জললাভে তৃষ্ণি নাই।

## ৩৫—চাণক্য শ্লোক

কুপযোক্বনসম্পন্না বিসালকুলসম্ভবা,  
বিজ্ঞাহীনা ন সোভন্তি নিগঙ্কা ইব কিংমুক।

ପ୍ରସିଦ୍ଧ କୁଳ-ଜାତ ବିଷ୍ଣୁହୀନ ଶୁଦ୍ଧି ସ୍ଵର୍ଗ ଗନ୍ଧହୀନ ପଲାଶ ତୁଳା  
ଶୋଭା ପାଇଁ ନା ।

୩୬

ହୀନପୁତ୍ରୋ ରାଜମଚ୍ଛୋ, ବାଲପୁତ୍ରୋ ଚ ପଣ୍ଡିତୋ,  
ଅଧିନାୟ ଧନଂ ବହୁ, ପୁରିସାମଂ ନ ମଞ୍ଜୁଥ ।

- ୧ । କର୍ମବଲେ ହୀନପୁତ୍ର ଓ ରାଜମାତ୍ୟ ହଇତେ ପାରେ ।
- ୨ । ମୂର୍ଖ ପୁତ୍ର ଓ ଏକଦିନ ବିର୍ଯ୍ୟବଲେ ପଣ୍ଡିତ ହଇତେ ପାରେ ।
- ୩ । ଦରିଦ୍ର ଏକଦିନ ନିଜେର ଅଧ୍ୟବସାୟଙ୍ଗଳେ ମହାଧନୀ  
ହଇତେ ପାରେ ।
- ୪ । ମେହି କାରଣେ କୋନ ପୁରୁଷକେ ଅବଜ୍ଞା କରିଓ ନା ।

୩୭

ଯୋ ସିଂହୋ ସିଂହଲୋଭେନ ବହୁ ଗଣହାତି ତଃ ସିଂହଃ,  
ମୁଗୋ'ବ ଶୁଣିନଂ ପଞ୍ଚଂ କଥେତୁମ୍ପି ନ ଉତ୍ତାହେ ।

ବୈଷ୍ଣୋଦୀ ବିଷ୍ଣୁର ଲୋକେ ପଡ଼ିଯା ଅମନୋଧୋଗେର ସହିତ  
ଏକମଙ୍ଗେ ବହୁ ଗ୍ରହ ଅଧ୍ୟୟନ କରେ, ଲେ ବୋଦ୍ଧାର ସ୍ଵର ଦର୍ଶନେର ପ୍ରାୟ,  
କୋନ କଥାଯଇ ପ୍ରକାଶ କରିବେ ପାରେ ନା ।

୩୮

ନ #ଭିଜେତୁଂ କୁଞ୍ଜକାରୋ ସୋଭେତୁଂ କୁଞ୍ଜଂ ଘଟ୍ଟତି  
ନ ଖିପିତୁଂ ଅପାରେନ୍ଦ୍ର ସିଆନଂ ବୁଜିକାରଣା ।

ଇ । #ଭିଜେତୁଂ ।

যেমন কুলাল পুনঃ পুনঃ প্রহার করিয়া ঘটের মৌলিক্য গঠন করে, তাঙ্গিবার জন্ত প্রহার করে না, তেমন শুরু শিষ্যকে যে পুনঃ পুনঃ শাসন করে, অপায়ে ক্ষেপণের জন্ত নহে, তাহার শ্রীবৃন্দির জগ্নই করিয়া থাকে ।

## ৩৯—ধন্দমদণ্ড

তগরঞ্চ পলাসেন যো নরো উপনয়নতি,

পন্তাপি স্তুরভি বাযস্তি এবং ধৌরূপস্তেবনা ।

কোন ব্যক্তি পত্রবারা স্বগন্ধ তগর পুঁশ বাঁধিলে, সেই পত্রদিয়াও স্তুরভি যেমন প্রবাহিত হয়, তেমন সংসঙ্গ প্রভাবে নিজের স্বযশ-স্বখ্যাতিও শ্রীবৃন্দি প্রাপ্ত হয় ।

পশ্চিত-কাণ্ড সমাপ্ত ।

---

## ଦ୍ୱିତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ

### ଶୁଜନ-କାଣ୍ଡ

୪୦—ଧ୍ୟାପଦଂ

ଶ୍ରୀରେବ ସମାସେଥ, ସତ୍ତ୍ଵ କୁରେଥ ସହ୍ବଃ,  
ସତଃ ସକ୍ଷମଗ୍ରାହ ମେଯୋ ହୋତି ନ ପାପିଯୋ ।

- ୧ । ସାଧୁର ସହିତ ବାସ କର ।
- ୨ । ସାଧୁର ସହିତ ମିତତା କରଳ ।
- ୩ । ଦୀତ୍ୟଧର୍ମ ଜାନା ଥାକିଲେ ଭାଲ ହୁଏ, ଖାରାପ ହୁଏ ନା ।

୪୧

ଚଜ ହୁଜନସଂସଗଃ, ଭଜ ସାଧୁସମାଗମଃ,  
କର ପୁଣ୍ୟମହୋରଭିଂ, ସର ନିଚ୍ଚମନିଚ୍ଚତଃ ।

- ୧ । ହୃଦ୍ଦରେ ସଂସର୍ଗ ତ୍ୟାଗ କର ।
- ୨ । ସାଧୁ ସମାଗମେ ରମିତ ହୁଏ ।
- ୩ । ଅହୋରାତ୍ରି ପୁଣ୍ୟ କର ।
- ୪ । ନିତ୍ୟ ଅନିତ୍ୟକେ ଅସ୍ତରଣ କର ।

୪୨—ଜ୍ଞାତକଃ

ସଥା ଉତ୍ସୁରପକା ବହିରତ୍ତକମେବ ଚ,  
ଅନ୍ତୋ କିମିହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ, ଏବଃ ଦୁର୍ଜନହଦୟା ।  
ସେମନ ଡୁମୁରେର ବହିଭାଗ ରତ୍ନବର୍ଣ୍ଣ, ଭିତରଭାଗ କୁମିପୂର୍ଣ୍ଣ, ତେମନ  
ହୃଦ୍ଦରେର ବହିଭାଗ ସ୍ଵନ୍ଦର, କିନ୍ତୁ ଭିତରଭାଗ ଦୋଷପୂର୍ଣ୍ଣ ।

୪୩

ସଥା'ପି ପନସପକ୍ଷୀ ବହି କଟକମେବ ଚ,  
 ଅନ୍ତୋ ଅମତସମ୍ପଦୀ ଏବଂ ସୁଜନହଦୟା ।  
 ସେମନ କୌଟାଳେର ବହିଭାଗ କଟକମୟ, ଭିତରଭାଗ ଅମୃତମୟ,  
 ତେମନ ସୁଜନେର ବହିଭାଗ ସୁନ୍ଦର ନା ହଇଲେଓ, କିନ୍ତୁ ହଦୟ ବହ  
 ଶୁଗସୟ ହୟ ।

୪୪

ଶୁଦ୍ଧୋ'ପି ଚନ୍ଦନତକୁ ନ ଜହାତି ଗନ୍ଧଃ,  
 ନାଗୋ ଗତୋ \*ରଣସୁଖେ ନ ଜହାତି ଲୀଳଃ,  
 ସ୍ଵତ୍ନଗତୋ ମଧୁରମ୍ବଃ ନ ଜହାତି ଉଚ୍ଛୁଃ;  
 ଦୁଦ୍ଧୋ'ପି ପଞ୍ଜିତଜନୋ ନ ଜହାତି ଧୟଃ ।

- ୧। ଚନ୍ଦନ ବୃକ୍ଷ ଶୁଦ୍ଧାଇଲେଓ ଶୁଫଳ ତ୍ୟାଗ କରେ ନା ।
- ୨। ହତୀ ରଣସୁଖେ ପତିତ ହଇଲେଓ, ତାହାର ଲୀଳା ତ୍ୟାଗ  
 କରେ ନା ।
- ୩। ଇନ୍ଦ୍ର ସ୍ତରସୋଗେ ନିଷ୍ଠେମିତ ହଇଲେଓ ମଧୁରମ୍ବ ତ୍ୟାଗ କରେ ନା ।
- ୪। ପଞ୍ଜିତ ବ୍ୟକ୍ତି ଦ୍ରବ୍ୟରେ ପତିତ ହଇଲେଓ ଥର୍ମ ତ୍ୟାଗ  
 କରେ ନା ।

୪୫

ସୀହୋ ନାମ ଜିଷ୍ଠା'ପି ପଣ୍ଡାଦୀନି ନ ଥାଦତି,  
 ସୀହୋ ନାମ କିମ୍ବୋ ଚାପି ନାଗମଂସଃ ନ ଥାଦତି ।

- ১। সিংহ কৃধাৰ্ত্ত হইলেও তৃণপত্ৰ' ভক্ষণ কৰে না।
- ২। সিংহ অনাহারে কৃশ হইলেও হস্তীৰ মাংস ভক্ষণ কৰে না।

৪৬

কুলজাতো কুলপুত্রো কুলবংসো সুরক্ষাতো,  
অভনা দুষ্ক্ষমত্বে'পি হৈনকশং ন কারযে।  
কুলীন কুলপুত্ৰ বংশেৰ মৰ্য্যাদাৰ সংৰক্ষণ কৰে। সে নিজে  
দহ্য পাটলেও হৈন কৰ্ষণ কৰে না।

৪৭

চন্দনং সৌতলং লোকে, তৃতো চন্দং'ব সৌতলং,  
চন্দনং-চন্দ-সৌতমহা সাধুবাকাং সুভাসিতং।

এ জগতে চন্দন অতিশৰ শীতল, তৰপেক্ষ। চন্দেৱ কিৱণ  
অত্যধিক শীতল। কিন্তু চন্দন ও চন্দ্ৰকিৱণেৰ শীতলতাৰ চেমে  
সুভাসিত সাধুবাকা সৰ্বাপেক্ষ। শীতল।

৪৮

উদেয়া ভাসু পচ্ছিমে, \*মেৰুৱাজা নমেয়'পি,  
সৌতলো ষদি গ়িনৱৰকগ্নি'পি, পৰবতগো চ উপলং  
বিকসে, ন বিপৰীতং গ়সাধুবাক্যং কুদাচনং।

কোনদিন ভাসু ষদি পশ্চিম বিকে উদিত হয়, মেৰুৱাজ  
ষদি নমিত হয়, মৱকাঞ্চি ষদি শীতল হৰ, পৰ্বতাণ্ডে ষদি  
উপল প্ৰকৃতি হৰ, ইহা সম্বৰ হইতে পাৱে, কিন্তু সৎ-  
পুৰুষেৰ বাব্য কদাচ বিপৰীত হইতে পাৱে না।

---

ৰ। \*মেৰুৱাজাপি নমতি। গুলিৱাগুণি। সাধুবাকা।

୪୯

ସୁଖ ବୁଦ୍ଧିଅ ଛାଯା'ବ, ତତୋ ଏଗତି ମାତା-ପିତୁ,  
ତତୋ ଆଚରିଯୋ ରଶେ ତତୋ ବୁଦ୍ଧି'ନେକଥା ।

ବୁଦ୍ଧର ଛାଯା ଆଶ୍ରଯେ ଶ୍ରାନ୍ତେର ସୁଖ ଲାଭ ଅପେକ୍ଷା ଜ୍ଞାତି-  
ମାତା-ପିତାର ଆଶ୍ରଯ ତତୋଧିକ ସୁଖଦାତକ, ତଦପେକ୍ଷା ଆଚାର୍ୟ ଓ  
ରାଜାର ଆଶ୍ରଯ ସୁଖଦାତକ, ସର୍ବାପେକ୍ଷା ବହୁଶୁଣେ ବୁଦ୍ଧର ଶର୍ଵ-  
ଗ୍ରହଣ ଅତିଶ୍ୟ ସୁଖଦାତକ ।

## ୫୦—ଚାଗକ୍ୟ ଲୋକ

ଭରରା ପୁଣ୍ୟମିଚ୍ଛନ୍ତି, ଗୁଣମିଚ୍ଛନ୍ତି ସଜ୍ଜନା,  
ମଞ୍ଜିକା ପୃତିମିଚ୍ଛନ୍ତି, ଦୋସମିଚ୍ଛନ୍ତି ଦୁର୍ଜନୀ ।

- ୧। ଭରରେରା ପୁଣ୍ୟଲାଭ ଇଚ୍ଛା କରେ ।
- ୨। ସଜ୍ଜନେରା ଗୁଣାର୍ଜନ ଇଚ୍ଛା କରେ ।
- ୩। ମଞ୍ଜିକାରା ପୃତିଗନ ଇଚ୍ଛା କରେ ।
- ୪। ଦୁର୍ଜନେରା ଦୋଷ ଗ୍ରହଣ ଇଚ୍ଛା କରେ ।

୫୧

- ମାତାହୀନଅ ଦୁର୍ତ୍ତାସା, ପିତାହୀନଅ ଦୁକ୍କିରିଯା,  
, ଉଭୋ ମାତା-ପିତାତୀନା ଦୁର୍ତ୍ତାସା ଚ ଦୁକ୍କିରିଯା ।
- ୦୧। ନୀଚାଶରା ମାତାର ପୁତ୍ର କର୍କଷଭାବୀ ହୟ ।
  - ୨। ନୀଚାଶର ପିତାର ପୁତ୍ର ଅନାଚାରେ ରତ ହୟ ।
  - ୩। ମାତା-ପିତା ଉଭୟ ନୀଚାଶର ହିଲେ ପୁତ୍ର ମୁଖର ଓ  
ଅନାଚାରୀ ହୟ ।

৫২

আতাসেট্টল সুভাসা, পিতাসেট্টল সুকিরিষা,  
উভো মাতা-পিতাসেট্টা সুভাসা চ সুকিরিষা।

- ১। মাতা শিষ্ট হইলে পুত্র সুভাষী হয়।
- ২। পিতা শিষ্ট হইলে পুত্র সুকার্যপরায়ণ হয়।
- ৩। মাতা-পিতা উভয় ভদ্র হইলে পুত্র সুভাষী ও সুকার্যসেবী  
হয়।

৫৩

মঙ্গামে সূরমিছত্তি, মন্তৈসূ অকুতৃহলং,  
পৃষঞ্চ অন্ন-পানেসূ, \*আৰ্কিচেন্ত পশ্চিতং।

- ১। সংগ্রামের সময়ে যোদ্ধার প্রয়োজন হয়।
- ২। নিরানন্দ সময়ে মন্ত্রণাদাতার প্রয়োজন হয়।
- ৩। চোজন সময়ে প্রিয়জনের প্রয়োজন হয়।
- ৪। দুর্বল বিষয় জানিতে হইলে পশ্চিতের প্রয়োজন হয়।

৫৪—জাতকং

সুনবো সুনথং দিস্বা দন্তং দন্তেতি হিংসিতুং,  
হৃজ্জলো সুজনং দিস্বা রোসং হিংসমিছত্তি।

ধেমন এক কুকুর অন্ত কুকুরকে দেখিবা দাত দেখিইয়া  
হিংসা প্রকাশ করে, তেমন হৃজ্জল সুজনকে দেখিয়া আক্রোশ 'ও,  
হিংসা করিয়া থাকে।

উ। \*অথে জাতে চ।

৫৫

মা চ বেগেন কিছানি কারেসি কারাপেসি বা,  
সহসা কারিতং কম্বং মন্দো পচ্ছান্ততপ্তি ।

নিজেও হঠাতে কোন কার্য করিবে না, অপরের দ্বারা ও  
হঠাতে কোন কার্য করাইবে না, অন্দরুনী হঠাতে কোন কাজ  
করিয়া পরে অনুত্পন্ন হয় ।

৫৬

কোধং বিহিতা কদাচিৎ ন সোচতি  
মৰ্ক্খ-প্লানং ঈসযো বশ্যষ্টি,  
সবেসং কর্মসৰ্বাচং থমেথ  
এতং থস্তং উন্মমাত্ত সন্তো ।

- ১। ক্রোধ ত্যাগ করিলে কথনও শোক করিতে হব না ।
- ২। যাহারা অপরের দোষকীর্তন ত্যাগ করিয়াছে, তাহাদিগকে  
খবিগণ প্রশংসা করিয়া থাকেন ।
- ৩। কাহাকেও পরুষ হাক্য বলা হইতে ক্ষান্ত থাকিবে ।
- ৪। সংপুর্ণ এই ক্ষান্তিশুণ উন্ম বলিয়া প্রশংসা করিয়াচ্ছেন ।

৫৭

হঙ্গো নিবাসো সম্বাধে ঠানে অনুচিন্দনে,  
ততো অরিমিহ অঞ্জিয়ে, ততো'পি অকতঙ্গু না ।  
কোন সঙ্গীর্ণ ও অপবিত্র স্থানে বাস করা দৃঃখ জনক ।  
তদপেক্ষা শক্ত ও অগ্নিয়-সহিত বাস করা তথ্য জনক । সর্বাপেক্ষা  
অকৃতজ্ঞ লোকের সহিত বসি করা অধিক দৃঃখজনক ।

---

ন। কু কহাচি সোচে । থমেথ

৫৮—ধন্দ্যপদং

গুবদেষ্য অমুসাসেষ্যা \*অসত্ত্বা চ নিবারযে,  
সত্তং হি সো পিষো হোতি, অসতং হোতি অল্পিযো ।

যে উপদেশ প্রদান করে, যে পুনঃ পুনঃ অমুশাসন করে,  
যে অঙ্গাঘ কার্য ছট্টতে নিবারণ করে, সে সতের প্রিয়পাত্র হয়  
বটে, কিন্তু অসতের অপ্রিয় হয় ।

৫৯

উত্তমন্ত্রনিবাঠেন, শূরং ভেদেন নিজভ্যে,  
নীচং অল্পকদানেন, কঁবীরিযেন সমং জযে ।

- ১। আঁশ্বা/ভিমান ত্যাগ করিয়া শ্রেষ্ঠজনকে জয় কর ।
- ২। ভেদ ব্যবহারে শূরজনকে পরাজয় কর ।
- ৩। নীচ-জন্মকে দান প্রতিবে পরাজয় কর ।
- ৪। প্রচেষ্টাবলে সমজনকে পরাজয় কর ।

৬০

ন \*বিসং বিসমিচ্ছাত্ত ধনং সজ্ঞান উচ্চতে,  
বিসং একং'ব হনতি সববং সজ্ঞান সন্তকং ।  
বিষ বিষ নতে, সংঘিক ধনই প্রধান বিষ; বিষ একজনকে  
হত্যা করে, সজ্ঞ-সম্পত্তি সকলকে বিলাশ করে ।

৬১

জবেন ভদ্রং জানাতি, বলিবদ্দক্ষ বাহনা,  
তুহেন ধেমুং জানাতি, ভাসিমানেন পশ্চিতং ।

---

ই! \*পাপকা। ন। বাষামেন।

- ১। দ্রুতগতি দেখিয়া আসকে জানা যায় ।
- ২। ভার বহনে বলীবর্দ্ধকে জানা যায় ।
- ৩। দোহনে ধেয়কে জানা যায় ।
- ৪। বাক্যালাপে পশ্চিতকে জানা যায় ।

## ৬২

ধনমঞ্চপি সাধুনং কৃপে বারৌ'ব নিঅযো,  
 বহং বাপি অসাধুনং ন চ বারৌ'ব অঘবে ।  
 কৃপের জলের স্থাই সাধু ব্যক্তির অল্প ধনেও উপকার হয় ।  
 নাগরের অলের স্থায় অসাধু ব্যক্তির বহু ধনেও উপকার হয় নং ।

## ৬৩

\*আপং পিবস্তি নো নজ্জা, কুঞ্জা খাদস্তি নো ফলং,  
 বঅস্তি কচি নো মেঘা, পরথায সতঃ ধনং ।

- ১। নদী কথনও জলপান করে না ।
- ২। বৃক্ষ কথন ও ফল ভক্ষণ করে না ।
- ৩। মেঘ ঘেমন বারি বর্ষণে সাধারণের উপকার ফরে, তেমন  
 সাধু পুরুষের ধন পরিচিতার্থ বাস্তিত হইয়া থাকে ।

## ৬৪

অ-পথেয়ং ন পথেয়, অ-চিন্তেয়ং ন চিন্তয়ে,  
 “ধৰ্মমেব সুচিন্তেয়, কালং মোঘং ন অচ্ছয়ে ।

- ১। অশ্রাদ্ধিত বস্তুর প্রার্থনা করিবে না ।
  - ২। অচিন্তনীয় বিষয়ের চিন্তা করিবে না ।
- 
- ঢ। \*নজ্জা পিবস্তি নো আপং ।

৩। ধৰ্মচিষ্টাই-মুচিষ্টার বিষয় ।

৪। অবধা সময় কাটাইবে না ।

### ৬৫—সেলস্তুতঃ

অচিষ্টিতম্পি ভবতি, চিষ্টিতম্পি বিনঅতি,

ন হি চিষ্টাময়া ভোগা ইথিয়া পুরিসঙ্গ বা ।

১। বাহা চিষ্টা করা হয় নাই, তাহাও একদিন ঘটিয়া থাকে ।

২। বাহা চিষ্টা করিয়া ঠিক করা হইয়াছে, তাহাও একদিন বিনষ্ট হইয়া থার ।

৩। স্তী-পুরুষ চিষ্টাহৃকপ ফল কথনোভোগ করিতে পারে না ।

### ৬৬—পরাভবস্তুতঃ

অ-সন্তুষ্ট পিয়ো হোতি, সন্তঃ ন কুরতে পিয়ং,

অ-সতঃ ধৰ্মং রোচেতি তঃ পরাভবতো মুখং ।

যে অসাধুর প্রিয় হয়, যে সাধুর সেবা করে না, যে  
অসৎ ধৰ্মে, ভালবাসে, মে সর্বদা পরাজিত হয় ।

সুজন-কাণ্ড সমাপ্ত ।

## তৃতীয় অধ্যায়

### বাল দুর্জন কাণ্ড

৬৭

অতি পিঘো ন কাতবো খলো কোতৃহলং করো।

সিরসা বফহমানো'পি অডগুরো ঘটো ষথা।

বেমন অর্কপূৰ্ণ কলসীকে মন্তকে রাখিবা বহু করিলেও শক করে, তেমন কুতৃহলাবিট হইয়া খল লোককে অতিশয় গ্রিব ভাবিবে না।

৬৮—চাণক্য শ্লোক

সংঘো দুষ্টো, খল দুষ্টো, সংঘা দুষ্টো তরো খলো,

মন্তোসধেহি সো সংঘো, খলো কেমুপসম্মতি।

সর্পও দুষ্ট, খলও দুষ্ট, কিন্তু সর্পের মেঝে খললোক অতিশয় দুষ্ট, মন্ত ও উদধে সর্প বশিভুত হয়, খললোক কিছুতেই উপশান্ত হয় না।

৬৯—ধন্যপদঃ

যো বালো মঞ্চতি বাল্যঃ পণ্ডিতো বাপি তেন সো,

বালো'ব পণ্ডিতমানী স বে বালো'তি বুচ্ছতি।

যে মূর্খ নিজের মুর্খতা অবগত আছে, সে সেই পরিপরিমাণে পণ্ডিত, কিন্তু মূর্খ পণ্ডিতমানী হইলে সে অতি-মূর্খ নামে কথিত হয়।

৭০—ধন্যপদং

মধু'র মণ্ডতি বালো ধাব পাপং ন পচতি,  
যদ চ পচতি পাপং অথ হৃষং নিগচ্ছতি ।

মৃথ' ধাবং পাপের ফল অদান না করে, তাবৎ  
পাপকে মধুবৎ জ্ঞান করে, যখন পাপের ফল ভোগিতে  
থাকে, তখন হৃঃথ পীড়িত হইয়া অবস্থান করে ।

৭১

ন সৃধু বলবা বালো সাহসা \*বিধতে ধনং,  
কায়জ্জ ভেদা হৃষ্ণের নিরুয়ং সো'পপজ্ঞতি ।

অজ্ঞানীর বলগ্রাণ হওয়া মঙ্গল নহে, কারণ সে হঃ-  
সাহসিক কর্ষে অপরের ধন হরণ করিয়া থাকে । অজ্ঞানী  
দেহাস্তে নিরৱে উৎপন্ন হইয়া থাকে ।

৭২—চাণক্য শ্লোক

ঘরে হৃষ্টেু চ মুসিকো, বনে হৃষ্টেু চ বানরো,  
সকুণে চ হৃষ্টেু কাকো, নরে হৃষ্টেু চ ত্রাকণো ।

- ১। ঘরের মধ্যে হৃষ্ট মুসিক ।
- ২। বনের মধ্যে হৃষ্ট বানর ।
- ৩। সকুণের মধ্যে হৃষ্ট কাক ।
- ৪। নরের মধ্যে হৃষ্ট অধাৰ্ম্মিক ত্রাকণ ।

ম। \*বিধতে ।

## ৭৩—ধন্দপদঃ

দীর্ঘা জাপরত্তো রস্তি, দীর্ঘ সন্তুষ্য ঘোজনং,  
দীর্ঘো বালানং সংসারো সন্তুষ্যং অ-বিজ্ঞানতঃ ।

- ১। জাগ্রতের নিকট রাত্রি দীর্ঘ বোধ হয়।
- ২। আন্তের নিকট পথ দীর্ঘ বোধ হয়।
- ৩। সন্তুষ্য সম্বন্ধে অজ্ঞাত শূর্পের নিকট সংসার দীর্ঘ বোধ হয়।

## ৭৪

তিশমতং পরেসং'ব অঙ্গদোসং' পজতি,

নালিকেরল্পি স দোসং খলজ্ঞাতো ন পজাতি ।

খলব্যক্তি পরের তিল পরিমাণ দোষকেও বড় মনে করে, অথচ নিজের নারিকেল প্রমাণ দোষকেও সামান্য মনে করে।

## ৭৫

“

ন'ত দোসং পরে জঞ্চা, জঞ্চা দোসং পরত তু,

\*গুহে কুশ্যো'ব অঙ্গানি, পরদোসং লক্ষ্যযে ।

কেহ নিজের দোষ পরকে জানিতে দেয় না। কিন্তু পরের দোষ জানিতে উৎসাহিত হয়, কৃষ্ণ যেমন শীর ঢালে ‘পা-মাথা’ লুকান্তি রাখে, তেহন খলগোক নিজের দোষ জাকিবার জন্ত সচেষ্ট হয়।

୬୬

ପଣ୍ଡିତଙ୍କ ପସଂଦୀଯ ଦଶୋ ବାଲେନ ଦୀର୍ଘ୍ୟରେ,  
ପଣ୍ଡିତୋ ପଣ୍ଡିତରେ ବରିତୋ'ର ସ୍ଵବରିତୋ ।

ଅଞ୍ଜାନୀର ପ୍ରଶଂସାର ପଣ୍ଡିତର ଦୁଃଖକଳପ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ  
ପଣ୍ଡିତ କର୍ତ୍ତକ ପଣ୍ଡିତର ଶୁଣ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଛଟିଲେ ଉଠା ସ୍ଵବର୍ଣ୍ଣିତ ହୁଏ ।

୭୭

ମୁକ୍ତଃ ଅଥେନ ଗଣେହୟା, ଥକ୍ତଃ ଅଞ୍ଜଲିକଷ୍ମୀନା,  
ତନ୍ଦାତୁବତ୍ତିଯା ମୂଳହୁ, ଯଥାଭୃତେନ ପଣ୍ଡିତଃ ।

- ୧ । \*ଲୋଭୀକେ ଧନନାନେ ବାଧ୍ୟ କରିବେ ।
- ୨ । ଅଭିମାନୀକେ ବନ୍ଦନାର ବାଧ୍ୟ କରିବେ ।
- ୩ । ମନ୍ତ୍ରର ସାମଜକ୍ତ୍ୱେ ମୂର୍ଖକେ ବାଧ୍ୟ କରିବେ ।
- ୪ । ସଥାସଥ ବାକ୍ୟେ ପଣ୍ଡିତକେ ବାଧ୍ୟ କରିବେ ।

ବାଲ ଚୁର୍ଜନ-କାଣ୍ଡ ସମାପ୍ତ ।

---

# চতুর্থ অধ্যায়

## মিত্র-কাণ্ড

৭৮

হিতকরো পরো বন্ধু, বন্ধুপি অহিতো পরো,  
অহিতো দেহজো ব্যাধি, হিতং অরঞ্জমোসধঃ ।

- ১। উপকার করিলে অপরাত্ম মিত্র হয় ।
- ২। অহিত করিলে বন্ধুও পর হয় ।
- ৩। অচিত দেহ-জ্ঞাত ব্যাধির গ্রাস ।
- ৪। হিত বন-জ্ঞাত উষ্ণথের গ্রাস ।

## ৭৯—চাণক্য শ্লোক

পরোক্ষে শুণ হস্তারং পচক্ষে পিযবাদিনঃ,  
বজ্জ্যে তাদিসং মিঞ্চং বিসকুষ্টে যথা মধুং ।  
যে পরোক্ষে অনিষ্ট করে, প্রত্যক্ষে গলবাসে, বিষ-  
কুষ্টোপরি মধুর গ্রাস তাদৃশ মিত্রকে বর্জন করিবে ।

৮০

- ধনহীনে চক্ষে মিত্রো, পুত্র-দারা সহোদরা,  
, ধনবস্ত্র'ব সেবন্তি, ধনং লোকে মহাসখা ।
- ১। ধনহীন হইলে মিত্রণ ত্যাগ করে ।
  - ২। পুত্র-দার ও সহোদর অর্থহীনকে ত্যাগ করে ।
  - ৩। এ জগতে ধনবানিকে সকলে মেরা করে ।
  - ৪। এ জগতে ধনহী এচা স্থাতুল্য ।

৮১

জানেয় পেসনে ভচং, \*বছুবা'পি ভযাগতে,  
অঞ্চকান্ত তথা মিস্তং, দারক বিভৰজয়ে ।

- ১। কার্য্য দিল্লা ভৃত্যের পরীক্ষা কর ।
- ২। ভরে-বিপদে বছুর পরীক্ষা কর ।
- ৩। ধন অঙ্গাবে মিত্রের পরীক্ষা কর ।
- ৪। সম্পত্তিক্ষয়ে পত্রীর পরীক্ষা কর ।

৮২

সো'বছু যো হিতে যুন্তো, পিতরো হোষ্টি পোসকা,  
তং মিস্তং ষথ বিআসো, সা'ভরিয়া ঝযথ নির্বুতি ।

- ১। যে হিত সাধন করে সে-ই বছু ।
- ২। যে পালন করে সে-ই পিতা ।
- ৩। যে বিশ্বাসী সে-ই মিত্র ।
- ৪। যে শাস্তিদায়িনী সে-ই ভার্যা ।

৮৩—চাণক্য শ্লোক

ন বিঅলে ৰ'অবিজখং, মিস্তক পি ন বিঅলে,  
কদাচি কুশিতে মিত্রে সর্বদোসং পকাসতি ।

- ১। অবিশ্বাসীকে বিশ্বাস করিবে না ।
- ২। মিত্রকেও সকল বিষরে বিশ্বাস করিবে না ।
- ৩। মিত্র কখনও বিকুচ হইলে সমস্ত মোব প্রকাশ  
করিয়া ফেলিবে ।

ন। \*বছুবাপি । চ। +অমিস্তস্ম ।

୮୪

ସକିଂ ହର୍ଷିଙ୍ଗ ଯୋ ମିନ୍ତଃ ପୁନ ସକିତୁ ମିଛତି,  
 ସୋ ମଚୁଃ ଉପଗଣହାତି ଗତ୍ତା ଅନ୍ତରୀ ସଥା ।  
 ବିକଳ ମିତ୍ରେର ସଙ୍ଗେ ପୁନରାବ୍ର ମିତ୍ରତା କରିତେ ଇଚ୍ଛା  
 କରାଟା ସେମନ ଅନ୍ତରୀ ସରଣେର ଅନ୍ତ ଗର୍ତ୍ତ ପ୍ରତିଗ୍ରହ କରେ, ତେମନ  
 ତାହାର ପକ୍ଷେ ମିତ୍ର-ବରଣ କରାଟା ହସ ।

୮୫

ବହେ ଅମିନ୍ତଃ ଖନ୍ଦେନ ଯାବକାଲଃ ଅନାଗତେ,  
 ତମେବ ଆଗତେ କାଲେ \*ନିକାଣେହୟ ସଥାକୁଟି ।  
 ମତଦିନ ଶୁମର ନା ଆସେ, ତତଦିନ ଶକ୍ତିକେ କାଥେ  
 କରିଯାଉ ବହନ କରିତେ ହସ, ସଥନଟି ଶୁଦ୍ଧୋଗ ଆସିବେ, ତଥନଟି  
 ସଥାକୁଟି ନିଶ୍ଚାହ କରିବେ ।

୮୬

ଇଣ୍ସେସୋ ଅଞ୍ଜ୍ଞୀସେସୋ ଝେତ୍ରେସେସୋ! ତଥେବ ଚ,  
 ପୁନପୁନୁଂ ବିଦ୍ଵତ୍ତି, ତଞ୍ଚା ସେଂ ନ କାରଯେ ।  
 ଆଗ, ଅଶ୍ଵି ଓ ଶକ୍ତର ଶେଷ ହଇଲ ମନେ କରିଓ ନା, ଏଇଶ୍ଵଳି  
 ମନ୍ଦରେ ବଢ଼ି ପାଇ, ମେହି କାରଣେ ଏଇଶ୍ଵଳି ନିର୍ମଳ ହଇଲ ଡାବିଓ ନା ।

୮୭

ପଦ୍ମମଂ'ବ ମୁଖଃ ସଞ୍ଚ, ବାଚା ଚନ୍ଦନ-ଶୀତଳା,  
 ତାଦିସଂ ଲୋ'ପୁଣେବେଯ୍ୟ, ହଦୟେ ତୁ ହଲାହଳଃ ।

ଇ । \*ମେଲେ ଭିନ୍ନେ ସତଂ ଇବ । ମ । ପ୍ରୋଗ ।

যাতার মুখ পদ্মতূল্য সুঞ্জি, বাঁক্য চকনের ভার শৈতল,  
কিন্তু হৃষি হলাহল পূর্ণ, তামৃশ লোককে সেবা করিবে না।

৮৮

ন সেবে ফরমসং সামিং, ন চ সেবেয় মচ্ছরিং,  
ততো অপ্লগণহং সামি, নেব নিগাহিতকং ততো।

- ১। পরুষভাষী প্রভুকে সেবা করা উচিত নহে।
- ২। পরাঞ্জিকাতরকে সেবা করা উচিত নহে।
- ৩। নিগ্রহকারী প্রভুর সংশ্রব ত্যাগ করা উচিত।
- ৪। \*অহুন্নতকারী প্রভুর সেবা করা উচিত নহ।

৮৯\*

সিঙ্গিং পশুসহথেন, \*সতেন বাজীনং বজ্জে,  
হপিদস্তিং সহস্রেন, দেস-চাগেন দুজ্জনং।

- ১। শৃঙ্খারী হইতে পঞ্চাশ হাত দূরে থাকিবে।
- ২। \*অশ্ব হইতে শতহাত দূরে থাকিবে।
- ৩। হস্তী হইতে সহশ্র হাত দূরে থাকিবে।
- ৪। দেশত্যাগ করিয়া হইলেও দুজ্জন-সংসর্গ ত্যাগ কবিবে।

#### ৯০—চাণক্য প্রোক

কুদেসঞ্চ কুমিতঞ্চ কুকুলঞ্চ কুবাঙ্কবং,

কুদারঞ্চ কুদাসঞ্চ দূরতো পরিবজ্জয়ে।

কুদেশ, কুমিত, কুকুল, কুবাঙ্কব, কুদার, কুদাস দূরে  
থাকিতে বজ্জন করিবে।

ই। \*বজ্জে সতেন বাজীনং।

୧୧

ରୋଗାତୁରେ ଚ ହଣ୍ଡିରେ ବ୍ୟସନେ ଚ ସତ୍ରଗହେ,  
 ରାଜସାରେ ସୁସାନେ ଚ ସଥାୟେ ତିଟଠଣ୍ଡି ସୁମିତ୍ରକା ।  
 ରୋଗାବହୀଯ, ହଣ୍ଡିକକାଳେ, ବ୍ୟସନ ସମୟେ, ଶତ୍ରୁର ଆକ୍ରମେ, ରାଜସାରେ ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧାନେ ମିତ୍ରେର ପରୀକ୍ଷା କର । ଏମନ ସମସ୍ତେ ବେ ସୁମିତ୍ର, ସେ-ଇ ସଙ୍ଗେ ଥାକେ ।

୧୨

ସୌତବାଚୋ ବହୁମିତ୍ରୋ, ଫରସୋ ଅଞ୍ଚମିତ୍ରକୋ,  
 ଉପମା ଏଥ ଏଣ୍ଟବା ଚନ୍ଦ-ସୂର୍ଯ୍ୟ-ରାଜୁନଃ ।

- ୧ । ମିଟଭାବୀର ବହୁ ମିତ୍ରଳାଭ ହୁଏ ।
- ୨ । ପରୁଷଭାବୀର ମିତ୍ରଳାଭ ଅଲ୍ଲ ହୁଏ ।
- ୩ । ଚନ୍ଦରମି ଓ ସୂର୍ଯ୍ୟକିରଣ ହିତେ ଏହି ଉପମା ପରିଜ୍ଞାତ ହେବେ ।

ମିତ୍ର-କାଣ୍ଡ ଜମାଣ୍ଡ ।

---

## পঞ্চম অধ্যায়

### স্ত্রী-কাণ্ড

৯৩—চাণক্য প্লেক

কোকিলানং সরোকুপং, নারীকুপং পতিব্রতা,  
বিজ্ঞাকুপং অ-কুপানং, দ্বমাকুপং তপঙ্গিনং।

- ১। কোকিলের কুপ মিষ্টিশুর।
- ২। \*নারীর কুপ পাতিব্রতা।
- ৩। অকুপের কুপ বিষ্ঠা।
- ৪। তাপদের কুপ ক্ষমা।

৯৪

\*ইথিনঞ্চি ধনং কুপং, পুরিসানং বিজ্ঞা ধনং,  
ভিক্ষুনঞ্চি ধনং সীলং, রাজানঞ্চি ধনং বলং।

- ১। নারীর ধন কুপ।
- ২। পুরুষের ধন বিষ্ঠা।
- ৩। ভিক্ষুর ধন সীল।
- ৪। রাজার ধন সৈগ্র।

৯৫

তপঙ্গিনো কিসা সোভা, থুলী সোভা চতুঞ্জদা,  
পুরিসা বিজ্ঞবা সোভা, ইথী সোভা সমাসিক।।

- ୧। ତପସ୍ଥିର ଶୋଭା ହୃଦୟ ।
- ୨। ଚତୁର୍ଦ୍ଦେଶ ଶୋଭା ହୃଦୟ ।
- ୩। ପୁରୁଷର ଶୋଭା ବିଜ୍ଞା ।
- ୪। ଜୀବ ଶୋଭା ସ୍ଵାମୀ ।

୯୬

ପଞ୍ଚରତ୍ୟା ଶୁଗନ୍ଧବା, ସତ୍ତରତ୍ୟା ଧମୁଗହ,  
ଏକମାସା ଶୁଭରିଯା, ଅତ୍ୱମାସା ସିଦ୍ଧା ମଳା ।

- ୧। ପାଂଚରାତ୍ରି ଅବାଦନେ ବାଦକେର ତାଳ ନଷ୍ଟ ।
- ୨। ଦସରାତ୍ରି ଧର୍ମତ୍ୟାଗେ ଧର୍ମକାରୀର ଲକ୍ଷ୍ୟ ନଷ୍ଟ ।
- ୩। ଏକ ମାସ ପରିତ୍ୟାପେ ସାମୀର ଭାର୍ଯ୍ୟା ନଷ୍ଟ ।
- ୪। ଅର୍ଦ୍ଧମାସ ଶୁକ୍ଳତାଗେ ଶୁକ୍ଳ ଶିଖ୍ୟ ନଷ୍ଟ ।

୯୭

ହିଂ ରମତି ପଂ, ହଂ ରମତି ପୋକ,  
ଥୀ ରମତି ପୁଂ, ଖୁ ରମତି ଥଂ ।

- ୧। ମହିଷେର ଆନନ୍ଦ ପକ୍ଷ ।
- ୨। ହର୍ମେର ଆନନ୍ଦ ପୁରୁଷେ ।
- ୩। ଜୀବ ଆନନ୍ଦ ପୁରୁଷେ ।
- ୪। ଭିକ୍ଷୁଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ଧର୍ମେ ।

୯୮

ଜିଷ୍ମମନ୍ଦିର ପସଂଦୀଯ, ଦାରକ୍ଷଣ ଗତ୍ୟୋକବନ୍,  
ବଣା ପୁନାଗତଂ ଶୂରଂ, ସତ୍ତକ ଗେହମାଗତଂ ।

- ୧। ଅନ୍ତେର ପ୍ରଶଂସା ଜୀର୍ଣ୍ଣ ହିଲେ ।
- ୨। ଭାର୍ଯ୍ୟାର ପ୍ରଶଂସା ବୃଦ୍ଧକାଳେ ।
- ୩। ବୀରେର ପ୍ରଶଂସା ବଗନ୍ଧିଲେ ।
- ୪। ଶନ୍ତେର ପ୍ରଶଂସା ସରେ ଆମିଲେ ।

୯୯

ଛନ୍ତିପତିକେ ନାରୀ ଚ, ଭିଷ୍ମୁ ଛନ୍ତିବିହାବିକୋ,

ଛନ୍ତିପାସମୁନ୍ତୋ ପଞ୍ଚି, କତ ମାୟା ସ୍ଥୁତରଙ୍ଗ ।

- ୧। ନାରୀ ଛହି-ତିନ ଶାମୀ ତ୍ୟାଗ କରିଲେ,
- ୨। ଭିକୁ ଛହି-ତିନ ବିଚାବ ତ୍ୟାଗ କରିଲେ,
- ୩। ପଞ୍ଚି ଛହି-ତିନ ଜାଳ ମୁକ୍ତ ହିଲେ, ତାହାଦେର ସନ୍ତୁତର  
ମାୟାର କାରଣ ଜାନା ଯାଏ ।

୧୦୦

ତୁର୍ଜନଂ ପହାରା ଦମେ, ମିନ୍ଦଂ ଦମେ ଅଭାଗିକା.

ଟୁଥୀଙ୍କ ବ୍ୟସନା ଦମେ, ରାଗୀନଂ ଅନ୍ତଭୋଜନଂ ।

- ୧। ତୁର୍ଜନକେ ପ୍ରହାର ଦାନେ ଦମନ କରିବେ ।
- ୨। ବାକ୍ୟ ନା ବଲିଯା ଥିବୁକେ ଦମନ କରିବେ ।
- ୩। ବ୍ୟସନ ପ୍ରଦାନେ କ୍ଷୀକେ ଦମନ କରିବେ ।
- ୪। ଅନ୍ତଯାତ୍ର ଭୋଜନ ଦାନେ କ୍ରୋଧୀକେ ଦମନ କରିବେ ।

୧୦୧—ଚାଣକ୍ୟ ଶ୍ଲୋକ

ରତ୍ନିଂ ବିନା ନ ଚନ୍ଦିମା, ବୀଚିଂ ବିନା ଚ ଅନ୍ତବୋ,  
ହଂସଂ ବିନା ପୋଞ୍ଚରଣୀ, ପତିଂ ବିନା କଞ୍ଚା ସୋଭା ।

- ୧। ରାତି ବିନା ଚଞ୍ଚିମାର ଶୋଭା ନାହିଁ ।
- ୨। ତରଙ୍ଗ ବିନା ସଯୁଦ୍ରେର ଶୋଭା ନାହିଁ ।
- ୩। ହଂସ ବିନା ପୁକ୍ଷରିଣୀର ଶୋଭା ନାହିଁ ।
- ୪। ପତି ବିନା କଞ୍ଚାର ଶୋଭା ନାହିଁ ।

୧୦୨

ପତିନା ଜନିତୋ ଭୋଗୋ ଇଥିଆ'ବ ସଂଗୋପିତୋ,  
ପୁରିସୋ'ବ ହି ପଥାନୋ ଇଥୀ ସୁନ୍ଦର'ବ ସୂଚିଯା ।  
ପତି ସମ୍ପଦି ସଞ୍ଚଯ କରେ, ପଞ୍ଜୀ ଉହା ରକ୍ଷା କରେ । ଦୁଇଯେର  
ମଧ୍ୟେ ପୁରସ୍କତ ପ୍ରଧାନ, ଜାଗା ପତି ସ୍ଵଚ-ସ୍ଵତା ତୁଳ୍ୟ ।

୧୦୩—ଆତକং

ସବ୍ରା ନଦୀ ବନ୍ଧଗତା, ସବ୍ରେ କର୍ତ୍ତମୟା ବନା',  
ସବିଥିଯୋ କରେ ପାପଂ ଲଭମାନେ ନିବାତକେ ।

- ୧। ସମସ୍ତ ନଦୀର ଗତି ବକ୍ର ।
- ୨। ସମସ୍ତ ବନ କାର୍ତ୍ତମୟ ।
- ୩। ସମସ୍ତ ଜ୍ଞାନ ଶ୍ରୋଗ ପାଇଲେ ପାପ କରେ ।

୧୦୪

ବିବାଦସୀଲିଃ ଉନ୍ମୟଭାଗନିଃ, ସମ୍ପଦାତଣିଃ ବହୁକାରୁଦ୍ଧିନିଃ,  
ଅଙ୍ଗାନ୍ତୁତ୍ତିଃ ପରଗେହବାସିନିଃ, ନାରିଂ ଚଜେ ପୁତ୍ରସତିଷ୍ପି ପୋସୋ ।

ବିବାଦ ପରାଯଣା, ଈର୍ଷାଭାବିଣୀ, ତୃଷ୍ଣାବତ୍ରଳା, ବହୁତୋଜିନୀ,  
ମର୍ବାଗ୍ର ତୋଜନକାରିଣୀ ଓ ପରଗେହବାସିନୀ ନାରୀ ଶତପ୍ତି ପ୍ରମବ  
କରିଲେ ଓ ପୁରୁଷ ତାହାକେ ଡ୍ୟାଗ କରିବେ ।

୧୦୫

ଭୁତେନ୍ଦ୍ର ମଣେନ୍ଦ୍ର ଜନନୀ'ବ କଣ୍ଠିନୀ,  
ଶୁଫେ ଚ ଠାନେ ଭଗିନୀ'ବ ହୀରିଣୀ ।

কষেন্ম পঙ্কেন্ম করোতি দাসী'ব,  
ভযেন্ম মন্ত্রী, স্যনেন্ম রামযে,  
কুপীন্ম সিঞ্চী কুপনেন্ম অন্তিনী,  
সা নারী সেঁচ্ছাতি বদন্তি পশ্চিতা ;  
কাষণ তেন্ম ৫ দিবে ভবেয় সা ।

যেই নারী তোজনকালে ও মণনকালে আতার শ্রায় -  
আদরিণী, পোপন বিষরে ভগীর শ্রায় রক্ষাকারিণী, কার্য-  
কালে দাসীর শ্রায় কর্মকারিণী, ভৱকালে মন্ত্রী সমা, শহনকালে  
আনন্দদাহিণী, কুপে শিখী তৃল্যা, ক্রোধকালে কাণ্তিশীলা, সেই  
নারী শ্রেষ্ঠ বলিয়া পশ্চিতেরা বলেন, সে দেহাত্তে পৰ্ববাসিণী  
হইয়া থাকে ।

১০৬

সামা মিগঙ্গি তহুমজ্জাগতা  
সূক্র স্বকেসী সমদন্তপন্তি,  
গন্তীরনাভি যুবতী সুসীলী  
হীন কুলে জাতাপি বিবাহা ।

গ্রামবর্ণী, মৃগনয়না, ক্ষীণকটী, চাক উক, স্বকেশী, সমদন্ত  
পঙ্কতি, গভীর নাভী, সুশীলা যুবতীর হীনকুলে জন্ম হইলেও  
সে বিবাহ যোগ্য ।

১০৭

সরদং উতুকালানং, ভরিধানং কুপবতী,  
জেঁচ্ছে পধানং পুস্তানং, দিলানং উত্তরাদিসা ।

- ১। ঝুত সমূহের মধ্যে শরৎ ঝুত শ্রেষ্ঠ ।
- ২। ভার্য্যাদের মধ্যে ক্লপবতী শ্রেষ্ঠ ।
- ৩। পুত্রগণের মধ্যে জ্যেষ্ঠপুত্র শ্রেষ্ঠ ।
- ৪। দিক সমূহের মধ্যে উত্তর দিক শ্রেষ্ঠ ।

### ১০৮—জাতকং

যা ইচ্ছে পুরিসো হোতুং জাতি জাতি পুনশ্চুনং,  
সামিকং অপচায়েয় ইন্দং'ব পারিচারিকা ।

যেই নারী জন্মে জন্মে পুরুষ হইতে ইচ্ছা করে, সেই  
নারী ইন্দ্রের পরিচর্যাকারিণীর স্থান স্বামীকে সেবা দিবিবে ।

### ১০৯—জাতকং

যো ইচ্ছে পুরিসো হোতুং জাতি জাতি পুনশ্চুনং,  
পরদারং বিবজ্জ্য ধোতিপাদো'ব কদম্বং ।

যেই পুরুষ জন্মে জন্মে পুরুষ হইতে ইচ্ছা করে, সে ধৌত-  
পদ ব্যক্তি যৌবন কর্দম ত্যাগ করে, তেমন পরদার সেবা  
(মৈথুন) ত্যাগ করিবে ।

### ১১০—পরাভব শুক্তং

অতীত যোববনো পোসো আনেতি তিষ্ঠকুরথনিঃ,  
তআ ইআ ন শুপতি তং পরাভবতো মুখং ।

“ যদি যৌবন বিগত পুরুষ তিষ্ঠকুস্তনা যুবতী বিবাহ করে,  
সে যুবতীর অন্ত পুরুষ-সংসর্গে ঈর্ষা করিয়া নিজা বাইতে পারে  
না । কাজেই বৃক্ষ তরণীভার্যা গ্রহণে পরাজিত হয় ।

**স্ত্রী-কাণ্ড সংশ্লিষ্ট ।**

---

## ষষ্ঠ অধ্যায়

### রাজা-কাণ্ড

১১১

একবামং সবে রাজা, দ্বিবামশ্চেব পঞ্চিতো,  
ঘরবাসো তিবামং'ব, চতুবামং তু যাচকো।

- ১। রাজা একবাম মাত্রা শয়ন করিবে।
- ২। পঙ্গিত দ্রুইবাম মাত্রা শয়ন করিবে।
- ৩। শৃঙ্খবাসী তিনবাম মাত্রা শয়ন করিবে।
- ৪। ভিক্ষাঙ্গীবী চারিবাম মাত্রা শয়ন করিবে।

১১২

ধনবা সুতবা রাজা নদী বেজ্জো চ ইমে পঞ্চ,  
যশ্চিং দেসে ন বিজ্ঞাপ্তি ন তথ দিবসং বসে।  
যেই দেশে ধনী, জানী, রাজা, নদী ও বৈন্ধ এই পাঁচটি  
নাই, তথায় একদিনও বাস করিবে না।

### ১১৩—চাণক্য প্লোক

যশ্চিং পদেসে ন মানো, ন পেমং ন চ বক্ষবা  
ন চ বিজ্ঞাগমো কোচি, ন তথ দিবসং বসে।

- ১। যে দেশে সম্মানিত ব্যক্তির সম্মান নাই,
- ২। যে দেশে প্রেমিক ও বাক্ষব নাই,
- ৩। যে দেশে বিষ্টালিকার স্থান নাই,  
সেই দেশে একদিনও বাস করিবে না।

## ১১৪—চাণক্য প্লেক

অপুত্রকং ঘরং সুশ্ৰাবং, রাট্টসুশ্ৰাবং অৱাজকং,  
অসিঙ্গাম মুখং সুশ্ৰাবং, সবৰসুশ্ৰাবা দলিদ্বতা।

- ১। পুত্র বিনা ঘৰ শৃঙ্গ ।
- ২। বাজা বিনা বাজ্য শৃঙ্গ ।
- ৩। শিল়হীনেৱ নদন শৃঙ্গ ।
- ৪। দৱিদ্রতা সৰ্বশৃঙ্গ ।

## ১১৫

ধনমিচ্ছেষ্য বাণিজ্যে, বিজ্ঞমিচ্ছে ভজে সুতং,  
পুত্রমিচ্ছে তরুণিথিং, রাজামচ্ছং বসং গমে ।

- ১। ধনলাভেৱ ইচ্ছা ধাকিলে বাণিজ্য কৰ ।
- ২। বিষ্ণুলাভেৱ ইচ্ছা ধাকিলে পশ্চিতেৱ ভজনা কৰ ।
- ৩। পুত্রলাভেৱ ইচ্ছা ধাকিলে তরুণীতে আসক্ত হও ।
- ৪। ব্রাজ-কাৰ্য্য ইচ্ছা কৱিলে ব্রাজাৰ সেবা কৰ ।

## ১১৬

নট্টেৱ ষতি অসম্ভুট্টেৱা, সম্ভুট্টেৱ চ মহীপতি,  
লজ্জা চ পণিকা নট্টেৱা, নিঙ্গজ্জা কুলধীতিকা ।

- ১। ষতি নষ্ট অসমৰোধে ।
- ২। ব্রাজা নষ্ট অস্তাৱ সমৰোধে ।
- ৩। পণিকা নষ্ট লজ্জাৱ ।
- ৪। কুলধীতা নষ্ট নিল়জ্জতাৱ ।

୧୧୭—ଶୁତ୍ସଂ

ପଞ୍ଚମୀନଃ ବଲମାକାସୋ, ମଚ୍ଛାନମୂଦକଃ ବଲଃ,  
ଦୁରବଲଙ୍ଗ ବଲଃ ରାଜ୍ଞୀ, କୁମାରାନଃ କୁଦଃ ବଲଃ ।

- ୧ । ପଞ୍ଚମୀର ବଲ ଆକାଶେ ।
- ୨ । ମୃଷ୍ଟେର ବଲ ଜଳେ ।
- ୩ । ଦୁରବଲଙ୍ଗ ବଲ ରାଜ୍ଞୀଶ୍ରୟେ ।
- ୪ । କୁମାରେର ବଲ ଦୋଦନେ ।

୧୧୮

କୁମା ଭାଗରିଯୁଟ୍ଟାନଃ ସଂବିଭାଗୋ ଦୟିଜ୍ଞନା,  
ନୈୟକଙ୍ଗ ଗୁଣା ଏତେ, ଇଚ୍ଛିତକବା ସତଃ ଗୁଣା ।

କୁମା, ଜାଗ୍ରତ ଜୀବନ, ପ୍ରଚେଷ୍ଟା, ସମଭାଗ, ସମଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୃତି  
ନାୟକେର ଗୁଣ, ଏହିଗୁଲି ଶତଗୁଣ ବ୍ରଦ୍ଧି କରିତେ ଇଚ୍ଛା କରିବେ ।

୧୧୯

ସଂକିଂ ବନସ୍ତି ରାଜାନେ, ସକିଂ ସମଗ୍ର-ଆକ୍ଷଣା,  
ସକିଂ ସନ୍ତୁରିସା ଲୋକେ ଏସ ଧର୍ମୋ ସନ୍ତୁନୋ ।

- ୧ । ଏ ଜଗତେ ରାଜାଗଣେର ଏକ କଥା ।
  - ୨ । ଏ ଜଗତେ ପ୍ରମଥ ଓ ଅର୍ହେ ଆକ୍ରମଗଣେର ଏକ କଥା ।
  - ୩ । ଏ ଜଗତେ ସଂ ପୁରୁଷଗଣେର ଏକ କଥା ।
- ଇହାଇ ସନାତନ ନୀତି ବା ଆର୍ଯ୍ୟଧର୍ମ ।

୧୨୦—ଜ୍ଞାତକଃ

ଅଲ୍ଲୋ ଗିହୀ କାମଭୌଗୀ ନ ସାଧୁ  
ଅମ୍ବଗୁଡ଼ୋ ପରଜିତୋ ନ ସାଧୁ,

## লোক-নীতি

রাজা ন সাধু অনিস্মৃকারী,  
পণ্ডিতো কোখনো তম্পি ন সাধু।

- ১। কামভোগী গৃহীর পক্ষে অলসতা ভাল নয়।
- ২। প্রব্রজিতের পক্ষে অসংযম ভাব ভাল নয়।
- ৩। রাজার পক্ষে উদাসীন্ত ভাব ভাল নয়।
- ৪। পণ্ডিতের পক্ষে ক্রোধ স্বভাব ভাল নয়।

### ১২১—চাণক্য শ্লোক

বহবো যথ নেতারো, সবে পণ্ডিতমানিনো,  
সবে মহত্তমিচ্ছিত্তি, তেসং কম্বং বিনয়তি।

- ১। যে স্থানে নেতার সংখ্যা বেশী,
- ২। যে স্থানে পণ্ডিতমানী বেশী,
- ৩। যে স্থানে সকলে বড় হইতে চায়,  
তাহাদের কার্য বিনষ্ট হইয়া থার।

### ১২২

আয়ং খৰং সয়ং জগৎ, রাজা সয়ং কর্তাকতং,  
নিষাহে নিগাহেতৰং, পঞ্চাহে পঞ্চাহারহং।

- ১। রাজা আয়ং আয়-ব্যয় পরীক্ষা করিবেন।
- ২। রাজা কর্মচারীদের কৃতাকৃত কর্মের সক্ষান নিবেন।
- ৩। রাজা নিষ্ঠাহোচিত বিষয় নিশ্চিহ্ন করিবেন।
- ৪। রাজা গ্রহণোচিত বিষয় গ্রহণ করিবেন।

### ১২৩

পিট্টিতো'কং নিসেবেয়, কুচ্ছিনা'ব হতাসনং,  
সামিকং সকলাপেন পরলোকং অমোহবা।

- ୧। ପୃଷ୍ଠେ ହର୍ଯ୍ୟୋର କିମ୍ବ ଲାଗାଇବେ ।
- ୨। ଉଦରେ ଅପିର ତାପ ଲାଗାଇବେ ।
- ୩। ସ୍ଵାମୀକେ ସର୍ବଶରୀରେ ସେବା କରିବେ ।
- ୪। ଅମୋହବଳେ ପରଲୋକ ସେବା କରିବେ ।

୧୨୪

ଅଗି ଆପୋ ଇଥି ମୁଲେହା ସଙ୍ଗୋ ରାଜକୁଳାନି ଚ,  
ଅପୟନ୍ତେନୋ ଗନ୍ତୁବଂ, ଅଚେକଂ ପାଣହାରକା ।  
ଅପି, ଜଳ, ଶ୍ରୀ, ମୂର୍ଖ, ସର୍ପ, ରାଜକୁଳ ପ୍ରକୃତି ଏହାଇରା  
ଦାବଧାନେ ଚଲିବେ, ଏହି ଗୁଲି ଏକାନ୍ତ ପ୍ରାଣକୁଳକର ।

୧୨୫

ପର୍ବତୀଭରିଯସଂବାସୋ, ପର୍ବତୀଚିନ୍ଦାସକୋ,  
ସ-ସଙ୍ଗୋ ଚ ଘରେ ବାସୋ, ମଞ୍ଚୁ ଏବ ନ ସଂମୟୋ ।  
୧। ତଣୀ ଭାର୍ଯ୍ୟାର ସହିତ ବାସ କରିଲେ,  
୨। ଦୂରିତଚିନ୍ତ ଦାସେର ସହିତ ଭ୍ରମ କରିଲେ,  
୩। ନର୍ପ, ଆଚେ ଏମନ ସରେ ବାସ କରିଲେ, ମୃତ୍ୟୁ ଯେ ଲିପିର  
ହିବେ, ଇହାତେ ଆର ମଂଶର ନାହିଁ ।

୧୨୬

ମୂଲହସିଙ୍ଗୋପଦେଶେନ, କୁନାରୀ ଭରଗେନ ଚ,  
ଅମତୀ ସମ୍ପଦ୍ୟୋଗେନ, ପଣ୍ଡିତୋ'ପି ଅବସୀଦତି ।  
୧। ମୂର୍ଖ ଶିଖୁକେ ଉପରେଶ ଦିଲେ,  
୨। କୁନାରୀକେ ଭରମ-ପୋଷଣ କରିଲେ,  
୩। ଅମତେର ସହିତ ମଂସର୍ଗ କରିଲେ, ପଣ୍ଡିତଙ୍କ ତାହାର  
ଭାବେ ଡୁବିଯା ଯାଇ ।

১২৭

মাতা পুত্রকরং পাপং, সিঙ্গপাপং গুরু তথা,  
রাজা রাষ্ট্রকরং পাপং, রাজপাপং পুরোহিতো ।

- ১। পুত্রের পাপে মাতা দোষী ।
- ২। শিষ্যের পাপে গুরু দোষী ।
- ৩। প্রজার পাপে রাজা দোষী ।
- ৪। রাজার পাপে পুরোহিত দোষী

১২৮—জাতকং

অকোধেন জিনে কেষ্ঠৎ, অসাধুং সাধুনা ছিনে,  
জিনে \*কদরিযং দানেন, সচেন অলিকবাদিনং ।

- ১। মৈত্রীভাবে ক্রোধকে জয় কর ।
- ২। সাধুতাগুণে অসাধুতাকে জয় কর ।
- ৩। দানবলে ক্রপণকে জয় কর ।
- ৪। সত্যপ্রভাবে মিথ্যাকে জয় কর ।

১২৯—শূলং

অদস্তদমনং দানং, দানং সববৎসাধকং,  
দানেন পিযবাচায উন্নমন্তি নমন্তি চ ।

- ১। দানে অদাত্ত দাত্ত হয় ।
- ২। দানে সর্বার্থ মিছ হয় ।
- ৩। দানে ও প্রিয়বৃচনে উর্কগতি ও নত্রগতি হয় ।

୧୩୦

ଦାନଂ ସିନେହତେସଙ୍କଃ, ମଚ୍ଛେରଂ ଦୋସନୋସଥଃ,  
ଦାନଂ ସମ୍ପିତେସଙ୍କଃ, ମଚ୍ଛେରଂ କପଗୋସଥଃ ।

- ୧ । ଦାନ ପ୍ରେତ ତୈସଙ୍କ ତୁଳ୍ୟ ।
- ୨ । ମାଂସର୍ଯ୍ୟ ଦୋସବ୍ରଦ୍ଧିକର ଉଷ୍ଠ ତୁଲ୍ୟ ।
- ୩ । ଦାନ ସଶ୍ଵରଦ୍ଧିକର ଉଷ୍ଠ ତୁଲ୍ୟ ।
- ୪ । ମାଂସର୍ଯ୍ୟ କ୍ରପଗତୀ ବାଡାଇବାର ଉଷ୍ଠ ତୁଲ୍ୟ ।

୧୩୧

ବହୁନମନ୍ଦିରାନଂ ସାମଙ୍ଗିଯା ଜୟଂ ଜୟେ,  
ତିଣେହି ବଟ୍ଟତେ ଯୋଜନ, ତେବେ ନାଗୋପି \*ବଜ୍ରାତେ ।  
ଅଞ୍ଚଣ ବିଶିଷ୍ଟ ବହୁନାକେର ଏକତାବଲେ ଅସାଧ୍ୟ ଓ ସାଧ୍ୟ  
ତୟ, ସେବନ ତଣହାରା ରଙ୍ଗୁ କରିଯା ହଣ୍ଟିକେ ବନ୍ଦ କରା ଯାଏ ।

୧୩୨

ସତାଯୋ ଅସମଥୋପି ତେଜସା କିଂ କରିଅତି ?  
ନିବାତେ ଜଲିତୋ ଅଞ୍ଜି ସମ୍ବେଦ ଉପମଞ୍ଚାତି ।  
ମହାର ଅପଟୁ ହଇଲେ, ଶୁଦ୍ଧ ତେଜ ଧାକିଲେ କି ଫଳ  
ହଇବେ ? ବାୟୁଚୀନ ହାନେ ପ୍ରଜଲିତ ଅଧିଷ୍ଠତାବତ ନିବିଦୀ ଯାଏ ।

୧୩୩

ନ ରଣତା ସୁମକଃ ଭୁଞ୍ଜେ କାମଭୋଗଃ କୁଦାଚନ୍,  
ଆକଞ୍ଚି ସରକୁତ୍ତିଂ ବା ମାଲା-ଗନ୍ଧ-ବିଲେପନଃ ।  
ମାଲା-ଶୁଗକ୍ଷି-ବିଲେପନ-ଅଲକ୍ଷାର-ସର ବିଭୂତି ପ୍ରଭୃତି କାମ-  
ଭୋଗ୍ୟ ବଞ୍ଚ ରାଜାର ଭାବ କଥନ ଓ ବୀବହାର କରିବେ ନା ।  
୨ । \*ବଜ୍ରାତି ।

୧୩୪

ନ ମେ ରାଜ୍ଞୀ ସଥା ହୋତି, ନ ରାଜ୍ଞୀ ହୋତି \*ମେଥୁନୋ,  
ଏସୋ ସାମିକୋ ମହଞ୍ଚି ଚିତ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଃ ରୁଠାପରେ ।

- ୧ । ରାଜ୍ଞୀ ଆମାର ସଥା ନହେ ।
- ୨ । ରାଜ୍ଞୀ ଆମାର କୁଟୁମ୍ବ ନହେ ।
- ୩ । ରାଜ୍ଞୀ ଆମାର ଅଭ୍ୟୁ, ଚିତ୍ତେ ଦୃଢ଼ଭାବେ ରାଖିବେ ।

୧୩୫

ନାତିଦୂରେ ଭଜେ ରଣେଶ, ନଚାସନେ ପବାତକେ,  
ଉଜୁକେ ନାତିନିମେ ଚନ ଭଜେ ଉଚ୍ଚମାସନେ ;  
ଛଦୋମେ ବଜେ ସେବକୁକୋ ତିଟିଟେ ଅଳିଙ୍ଗ'ବ ସଂଧ୍ୟାତୋ ।

ଅତି ଦୂରେ ଥାକିଯା, ଅତି ନିକଟେ ଥାଇଯା, ଅତିବାତେ  
ଦ୍ଵାଡ଼ାଇଯା, ଅତି ନୀଚେ ଥାକିଯା, ଉଚ୍ଚ ଆସନେ ବସିଯା ଓ ମୋଜା  
ଛଇଯା ରାଜାକେ ଭଜନା କରିବେ ନା, ଏହି ଛୟ ଦୋଷ ତ୍ୟାଗ  
କରିଯା ରାଜ୍ସେବକଙ୍କପେ ଅଶ୍ଵିବ୍ରତ ରାଜ-ପୂଜା କରିବେ ।

୧୩୬

ଶୁଣୀ ସରବରାନ୍ତୁ ତୁଳ୍ୟୋପି ନ ସୋଭତି ଅନିଆୟୋ,  
ଅନଗ୍ରେଷ୍ୟାପି ମଣିସେର୍ଟୋ ହେମଂ ନିଆୟ ସୋଭତି ।

ସର୍ବଜ୍ଞ ତୁଳ୍ୟ ଶୁଣୀ ହଇଲେଓ ଆଶ୍ରମ ବିନା ଶୋଭା ପାଯ  
ନା, ଉତ୍ସମ ମହାମୂଳ୍ୟ ମଣି ଯେଥିନ ହେଲତା ଆଶ୍ରମେ ଶୋଭିତ ହର ।

**ରାଜ୍ଞୀ-କାଣ୍ଡ ଶମାନ୍ତ ।**

## সপ্তম অধ্যায়

### প্রকৌর্ণক-কাণ্ড

১৩৭

- ইশ্পিমিষ্টে কুতো সীলং, মংসভুষ্ঠে কুতো দয়া ?  
 সুরাপানে কুতো সচং, মহালোভে কুতো \*হিরী ?  
 মহাতন্দে কুতো সিঙ্গং, মহাকোধে কুতো ধনং ?  
 ১। যে জ্ঞী-সংসর্গে থাকে, তাহার শীল কোথায় ?  
 ২। যে মাংস ভক্ষণ করে, তাহার দয়া কোথায় ?  
 ৩। যে সুরাপান করে, তাহার সত্য কোথায় ?  
 ৪। যে মহালোভী, তাহার লজ্জা কোথায় ?  
 ৫। \*যে মহাত্জ্ঞাপরায়ণ, তাহার শিখ কোথায় ?  
 ৬। যে \*মহাক্রোধী, তাহার ধন কোথায় ?

১৩৮

সুরা-যোগো বিকালে চ সমজ্জচরণালসং  
 খিড়া ধুত্তো পাপমিত্তো ভোগনাসং মুখা ইমে !  
 যাহারা সুরাপায়ী, বিকালে ভ্রমণকারী, নাচ-গানে প্রমত্ত,  
 আলঙ্গপরায়ণ, জীড়াসক্ত, পাপীমিত্র সংসর্গকারী, তাহারা সম্পত্তি  
 বিনাশ করিয়া থাকে ।

ম। \*লজ্জা।

১৩৯

দিবা না-দিক্ষুম বস্তুবং, রন্তে নাবচনেন চ,  
সঞ্চরেষ্য ভূতো বনে বনচরী যথা ।

দিনে এধিক ও দিক না দেখিলা কথা বলা অঙ্গুচিত ।  
রাত্রিতে অহুসন্ধান না করিয়াও কথা বলা অসঙ্গত । যেমন  
ভীত বনচর সতর্কতার সচিত বনে বিচরণ করে ।

১৪০

জীবস্তাপি মতা পঞ্চ ব্যাসেন পরিকিণ্ঠিতা,  
হৃষ্টিতো ব্যাধিতে মূলেহা ইণবা নিত্যসেন্কো ॥

হৃৎখলিষ্ঠ, ব্যাধিত, মূর্গ, শগগ্রস্ত ও নিত্য সেবক এ  
পাঁচজন জীবন্ত বলিয়া ব্যাস কর্তৃক কীর্তিত হইয়াছে ।

১৪১—জাতকঃ

অনাগতং ভূং দিস্মা দূরতো পরিবজ্জযে,  
আগতঞ্চ ভূং দিস্মা অভীতো হোতি পঙ্গিতো ।

১। অনাগত ভূং দূরে ধাকিতে বর্জন করিবে ।

২। আগত ভূং পশ্চিত ব্যক্তি নিতীক থাকেন ।

৪

১৪২

নিদালুকো পমত্তো চ স্বৰ্থথো রোগবালসো,  
মহিষ্ঠো কম্পারামো চ সম্ভৈতে সম্ভবভিত্তিতা ।  
নিদালু, প্রমত্ত, স্বৰ্থপিপাসু, রোগী, অস, মহাসোভী  
ও ত্য কর্মব্যক্ত এই সাতজন নীতি-শাস্ত্র বর্জিত ।

୧୪୩

ଦୁଃଖତଃ ଗଛ ହେ ଲାଭ, ଲାଭୀ ଲାଭେନ ପୂର୍ତ୍ତି,  
ଥଲେ ପବନ ପଜ୍ଜଳ, ସିଙ୍ଗ ଆପେନ ପୂର୍ତ୍ତି;  
ଧୟଜାତମିଦଃ ହୋତି ନଥୀ'ଦଃ କଞ୍ଚକଥାନଃ ।  
ହେ ଅର୍ଥ, ଦରିଦ୍ରେର ନିକଟେ ବାଓ । ଥନୀ ଥଲେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ।  
ହେ ମେଦ, ଥଲେ ବର୍ଷଣ କର । ମାଗର ଜଲେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ, ଇହା  
ପ୍ରାକ୍ରିତିକ ଧର୍ମ, ଇହାତେ କର୍ଷେର ପ୍ରଭାବ କିଛୁଇ ନାହି ।

୧୪୪

ଏତି କୋଚି କତେ କିଛି କଣାରଃ ସମୁପେଞ୍ଚତେ,  
ତଥା ସର୍ବାନି କିଚାନି ଅସାବସେନ କାରବେ ।

କେହ କୋନ କାଜ ଆରଣ୍ଡ କରିଲେ ତାହା ଉପେକ୍ଷା ନା  
କରିଯା କରିଯାଇ ସାଇବେ, ସେଇ କାରଣେ ପ୍ରାରକ ସମନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ  
ନିଃଶେଷ ଭାବେ ସମ୍ପାଦନ କରିବେ ।

୧୪୫

ତୁଳଃ ସଲ୍ଲଭକଃ ଲୋକେ, ତତୋ ଚପଳଜାତିକୋ,  
ତତୋ ବୁଡାନମୋବାଦୋ ପରମ୍ପରା ବୁଦ୍ଧଶାସନେ ।  
ଏ ଜଗତେ ତୁଳା ଅତି ହାଙ୍କା ପଦାର୍ଥ, ତଥପେକ୍ଷା ଚପଳ  
ସଭାବ ହାଙ୍କା, ତୁର ଚେଯେ ବୁଦ୍ଧ-ଶାସନେ ଗୁରୁର ଉପରେଶ ଯେ  
ଗ୍ରହଣ ନା କରେ ମେ ସର୍ବାପେକ୍ଷା ହାଙ୍କା ।

୧୪୬

ପାସାଗଞ୍ଜତଃ ଗରୁକଃ, ତତୌ ଦେବାନାଚିର୍ବଗଃ,

ତତୋ ବୁଡାନମୋବାଦୋ, ତତୋ ବୁଦ୍ଧଶାସନଃ ॥

পাষাণছত্র বা প্রস্তরফলক ওজনে ভারী, তদপেক্ষ।  
দেব-বাক্য ভারী, তাই চেয়ে গুরুর উপদেশ ভারী, সর্বাপেক্ষ।  
বৃক্ষের উপদেশ অতিশয় ভারী ।

১৪৭

কায়অ দম্ভিণহঞ্চো দাসো এথ কনিষ্ঠকো,  
কষ-ঘণান-মভ্রিনং, বামো তু পাদদাসকো ।

দক্ষিণহস্ত শরীরের দাস, কনিষ্ঠ অঙ্গুলি, কর্ণ, নাসিক;  
চক্ষুর দাস। কিন্তু বামহস্ত পায়ের দাস ।

১৪৮—জ্যোতিষ শাস্ত্র

তম্বুলঅ মঞ্জো পত্তে কুবেরো রক্ষতি সদা,  
মূলমিহি রক্ষতি যজ্ঞো, অগ্নমিহি কালকঞ্চিকা :  
তানি ভূঞ্জেয় ছিন্দিহা সিরি এবং পবজ্ঞতি ।

- ১। পানের মধ্যাগ সর্বদা কুবের রক্ষা করে,
- ২। মূল বা বৃক্ষাগ বক্ষ রক্ষা করে,
- ৩। অগ্নভাগ কালকণি বা অপদেবতা রক্ষা করে, তাই  
৪। অগ্নভাগ ছিড়িয়া খাইলে শ্রী বৃক্ষিত হয় ।

১৪৯—জ্যোতিষ শাস্ত্র

সম্পুর্ণরক্ষো ব্রহ্ম'ব, অচুরক্ষো চ বিঅগো,  
প্রত্যাহি তে পূজ্যস্ত, সদা মানেন্তি তে নরা ।

୧। ଅନ୍ତା ଶିଳ୍ପ-ବିଦ୍ୟା ରକ୍ଷା କରେ ।

୨। ବିଶ୍ୱକର୍ମୀ ଲେଖନୀ ରକ୍ଷା କରେ ।

ମେହି କାରଣେ ନରଗଣ ତ୍ରାହାଦିଗଙ୍କେ ପୂଜୀ କରେ ଓ ତ୍ରାହା-  
ଦିଗଙ୍କେ କାର୍ଯ୍ୟାରସ୍ତକଣେ ମାନ୍ତ୍ର କରିଯା ଥାକେ ।

୧୫୦

ଗୋଣା ହି ସବଗିହୀନଂ ପୋସକା ଭୋଗଦାୟକା,

ତମ୍ଭା ହି ମାତା-ପିତ୍ର'ବ ମାନେୟ ମର୍କରେଷ୍ୟ ଚ ।

ମମନ୍ତ୍ର ଗୃହୀଦେର ଗର୍ବଟ ପ୍ରଧାନ ସମ୍ପଦି, କାରଣ ତାହାରା  
ପ୍ରହୃଷ୍ଟେ ପାଲନ କରେ ଓ ସମ୍ପଦି ଦାନ କରେ, ତହେତୁ ମାତା-ପିତାର  
ଆଶ ଗରୁକେ ସେବା-ସତ୍ର କର ।

୧୫୧

ଯେ ଚ ଥାଦନ୍ତି ଗୋମଂସଂ ମାତୁମଂସଂ'ବ ଥାଦଯେ,

ଅତେମୁ ତେମୁ ଗିଜ୍ଞାନଂ ଦଦେ ସୋତେ ଚ ବାହ୍ୟେ ।

\*ଯାହାରା ଗୋମଂସ ଭକ୍ଷଣ କରେ, ତାହାରା ଯାତ୍ରମଂସ ଭକ୍ଷଣ  
କରେ । ମୁତ ପୀର ପୃଷ୍ଠକେ ଦିବେ, ନତୁବା ଜଳନ୍ତ୍ରୋତେ ତାମାହିତ୍ୟ ଦିବେ ।

୧୫୨—ଜ୍ୟୋତିଷ ଶାସ୍ତ୍ର

ଶୁରୁସିନ୍ଦ୍ରିୟ ଶିଳ୍ପାରଙ୍ଗେ, ରବି ସୋତ୍ରା ଚ ମଜ୍ଜିମେ,

ନ ସିଂହୋ ଲୁଦ୍ଧଚନ୍ଦ୍ରୋ, ମୋରୀ ଅଙ୍ଗୀ ଚ ମରଣଂଖ

୧। ବୃହିନ୍ତିବାରେ ଶିଳ୍ପାରଙ୍ଗ କରା ଉତ୍ସମ ।

୨। ରବିଦାର ଓ ଶୁଦ୍ଧବାରେ ଶିଳ୍ପାରଙ୍ଗ କରା ମଧ୍ୟମ ।

୩। ବୃଦ୍ଧବାର ଓ ଶୋଷବାରେ ଶିଳ୍ପାରଙ୍ଗ କରିଲେ ଉତ୍ସମ ଫଳ ହସନା ।

୪। ଶନିବାର ଓ ମନ୍ଦିରବାରେ ଶିଳ୍ପାରଙ୍ଗ କରିଲେ ମୃଦ୍ୟାଭକ୍ଷରିଚିତ ।

## ১৫৩—জ্যোতিষ শাস্ত্র

অট্টমিষং শুরুং হস্তি, সিঙং হস্তি চতুর্দশিঃ,  
সিঙ্গং হস্তি দসমিষং, মাতা-পিতা চ পুনর্মিঃ।

- ১। অষ্টমীতে শিল্পারস্তে শুরুনাশ হয়।
- ২। চতুর্দশীতে শিল্পারস্তে শিষ্য নাশ হয়।
- ৩। দশমীতে শিল্পারস্তে শিল্পনাশ হয়।
- ৪। পূর্ণিমাতে শিল্পারস্তে মাতা-পিতা নাশ হয়।

## ১৫৪—জ্যোতিষ শাস্ত্র

নালিকং সন্ত ন ভুঞ্জে, ন লাবু নবমিঃ ত্থাঃ,  
বাদসা পিঙ্গং ত্রিমীনং, ভুঞ্জে সিঙ্গং বিনআতি।

- ১। সপ্তমীতে নারিকেল ভোজন করিবে না।
- ২। নবমীতে অলাবু ভোজন করিবে না।
- ৩। বাদশীতে পটল ভোজন করিবে না।
- ৪। তৃতীয়াতে মীন ভোজন করিবে না।  
যদি ভোজন করা যায়, শিল্প নষ্ট হয়।

## ১৫৫

- একং চজে কুলঅথং, গামঅথং কুলং চজে,  
( গামং চজে জনপদথং, অস্তথং পঠিবিং চজে।
- ১। কুলের মঙ্গলের জন্ম একজন ত্যাগ করিবে।
  - ২। গ্রামের মঙ্গলের জন্ম কুল ত্যাগ করিবে।
  - ৩। রাজ্যের মঙ্গলের জন্ম জনপদ ত্যাগ করিবে।
  - ৪। নিজের মঙ্গলের জন্ম রাজ্য ত্যাগ করিবে।

୧୫୬

ଦେସଂ ଓ ଅଜ୍ଞ ଗଚ୍ଛତି ସୌହୋ ସମ୍ମରିସୋ ଗଜୋ,  
ତଥେବ ନିଧନଃ ସନ୍ତି କାକୋ କାପୁରିସୋ ମିଗୋ ।

- ୧ । ସିଂହ, ଗଜ ଓ ସଂପୁର୍ଣ୍ଣ କୁହାନ ତ୍ୟାଗ କରିଯା ବାଯ ।
- ୨ । କାକ, ମୃଗ ଓ କାପୁର୍ଣ୍ଣ କୁହାନ ତ୍ୟାଗ ନା କରିଯା ନିଧନ  
ଆସ ହୁଁ ।

୧୫୭—ଚାଣକ୍ୟ ଶ୍ରୋକ

ସମ୍ମିଳିତ ପଦେସେ ନ ମାନୋ, ନ ପେମଂ ନ ଚ ବନ୍ଧବା,  
ନ ଚ ବିଜ୍ଞାଗମୋ କୋଚି, ନ ତଥ ବସନ୍ତିଂ କରେ ।

- ୧ । ସେ ଦେଶେ ସମ୍ମାନିତ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ମାନ ନାହିଁ,
- ୨ । ସେ ଦେଶେ ପ୍ରେମିକ ଓ ବାନ୍ଧବ ନାହିଁ,
- ୩ । ସେ ଦେଶେ ବିଦ୍ଵା-ଶିଳ୍ପୀର ହାନ ନାହିଁ,  
୦ ମେହି ଦେଶେ ବନ୍ଦ କରିବେ ନା ।

୧୫୮

ଚରତ୍ୟକେନ ପାଦେନ ତିର୍ତ୍ତତ୍ୟକେନ ପଣ୍ଡିତୋ,  
ଅଲିସମ୍ମ ପରଂ ଠାନଂ ଠାନଂ ନ ପୁରମାଲୟଂ ଜହେ ।  
ପଣ୍ଡିତ ଏକପଦେ ଚଲେ ଓ ଏକପଦେ ଅବହାନ କରେ, ଅବହାନ  
ନା ଦେଖିଯା ପୂର୍ବତାନ କଥନଓ ତ୍ୟାଗ କରେନ ନା ।

୧୫୯

ଧନ୍ୟଶ୍ରମପ୍ରୟୋଗେମୁ ତଥା ବିଜ୍ଞାଗମେମୁ ଚ,  
ଦୂତେମୁ ଅପଚାରେମୁ ଚଙ୍ଗା ଲଜ୍ଜା ତଥା ଭବେ ।

ଧନ-ଧାର୍ତ୍ତ ବାବସା କାଳେ, ବିଦ୍ୟା-ଶିକ୍ଷା କାଳେ, ଦୂତ-କାର୍ଯ୍ୟ କାଳେ ଓ ଐସୁନ କାଳେ ଲଜ୍ଜା ତ୍ୟାଗ କରିବେ ।

୧୬୦

ହି-ଶ୍ରୀଗୋ ଥୀନମାହାରୋ, ବୁଦ୍ଧି ଚାପି ଚତୁର୍ଗୁଣୋ,  
ଛ-ଶ୍ରୀଗୋ ହୋତି ବାଯାମୋ, କାମୋଦ୍ବ'ଚ୍ଛିଶ୍ରୀଗୋ ତବେ ।

- ୧ । ନାରୀର ଆହାର ପୁରୁଷେର ଦ୍ଵିଶ୍ରୀଗ ।
- ୨ । ନାରୀର ବୁଦ୍ଧି ପୁରୁଷେର ଚତୁର୍ଗୁଣ ।
- ୩ । ନାରୀର ଉତ୍ସୋଗ ପୁରୁଷେର ଛୟଶ୍ରୀଗ ।
- ୪ । ନାରୀର କାମଭାବ ପୁରୁଷେର ଆଟ ଶ୍ରୀଗ ।

୧୬୧

ପବେ ପବେ କମେଲୁଛୁ, ବିସେସରମବାଗାତୋ,  
ତଥା ସୁମେତ୍ରିକୋ ସାଧୁ ବିପରୀତୋ'ବ ଦୁଷ୍କଳନୋ ।

ଯେମନ ଇଚ୍ଛା ପରେ ପରେ ମିଷ୍ଟ ରସ ସଞ୍ଚାଖିତ ହୟ, ତେମନ  
ଶୁଭିତ ଲାଭେ କ୍ରମେ କ୍ରମେ ଶୁଦ୍ଧ-ରସ ବୁଦ୍ଧି ହୟ । ଇହାର ବିପରୀତ  
ଦୁଷ୍କଳ ଲାଭେ ହିଁଯା ଥାକେ ।

୧୬୨

କଞ୍ଜକୋ ବାଣିଜୋ'ମଚୋ ସମଗ୍ରୋ ଶୁତ୍ସୀଲବା,  
ତେବୁ ବିପୁଲଜାତେବୁ ରାଟ୍ଟଙ୍ଗ'ପି ବିପୁଲଃ ସିଯା ।

କୁଷକ, ବଣିକ, “ଅମାତ୍ୟ ଓ ପଣ୍ଡିତ-ଶୀଳବାନ ପ୍ରମଗଦେର  
ତୀରକିତେ ରାଜ୍ୟ ସୁସ୍ଥିତ ହିଁଯା ଉଠେ ।

୧୬୩—ଧ୍ୟାପଦଂ

ଅସଜ୍ଞାୟମଳା ମନ୍ତ୍ରା, ଅମୁର୍ତ୍ତାନମଳା ସରା,  
ମଲଃ ବନ୍ଧା କୋସଙ୍ଗ, ପମାଦୋ ରଞ୍ଜତୋ ମଲଃ ।

- ୧ । ଅନାବୃତି ମନ୍ତ୍ରର ମୟଳା ।
- ୨ । ଅସଂଖ୍ୟାର ସରେର ମୟଳା ।
- ୩ । ଆଲନ୍ତ ଦେହର ମୟଳା ।
- ୪ । ପ୍ରମାଦ ରକ୍ଷଣେର ମୟଳା ।

୧୬୪

ଶ୍ରୀନାନଃ ଗଛତେ ବିନ୍ଦୁ ବୁରାନଃ ସନ୍ତୁକ୍ତନଃ,  
ବନ୍ଦେନ୍ତି ଚ ହୀନଜନା \*ପୁରୁକ୍ଷମ୍ଭାନକା ।

ହୀନବୀର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଧନ ବୀର୍ଯ୍ୟବାନେର ନିକଟେ ଚଲିଯା ଥାଏ,  
ହୀନବୀର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପୂର୍ବକୃତ କର୍ମେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲାଭ କରିଲେଓ, କିନ୍ତୁ କର୍ମ-  
ଶ୍ରେଣେ ଉତ୍ସୋଗୀ ପୂର୍ବ ଜୟୀ ହୟ ।

୧୬୫

ନ ବଦ୍ଦି ଚେବଃ ଧୀରା, ବାରମିଂଶ୍ଵ ସବକଷ୍ୟେ,  
ନ ଚେ ସିଜ୍ଜାତି ତଃ କମ୍ପଂ, ଅଫଲଃ ଏବ କୋ ଦୋସୋ ?

ପଣ୍ଡିତ ଏକଥା ବଲିବେନ ନା—ବିନା ଚେଷ୍ଟାର ସଫଳତା ଲାଭ  
କରା ଥାଏ । ପଣ୍ଡିତଗଣ ପ୍ରତ୍ୟେ ବିଷୟେ ଉତ୍ସୋଗ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା  
ଶିଖାଛେନ, ସବୁ ଉତ୍ସୋଗ କରା ମସେହ କାର୍ଯ୍ୟମିଳିବି ନା ହୟ, ସେହି  
ଅସାଫଲ୍ୟର ଦରଶ କୋନ ଦୋଷ ହିତେ ପୁରେ କି ?

১৬৬

নৌচকুলং নিম্নঞ্চ বা নিরুপং নিবলং সমঃ,  
ইমং কালং ছুত্তকালং ; ধনমেব বিসেসকন্তি ।

অকুলীন ব্যক্তি জ্ঞানহীন, রূপহীন, বলহীন হইলেও  
যদি ধনবান হো, সকলে তাহাকে গৌরব করে। কারণ এ  
জগতে ধন থাকিলেই বিশেষত্ব লাভ করা যাব ।

প্রকীর্ণক-কাণ্ড সমাপ্ত ।

---

পণ্ডিতো সুজনো কণ্ঠো দুজনো মিষ্ঠো ইথি চ  
রাজা পরিষকো চাতি সত্ত্বকণ্ঠবিভূসিতন্তি ।

লোক-নীতি সমাপ্ত ।

---



---

Printed at  
THE BUDDHIST MISSION PRESS.  
158, Upper Phayre Street,  
RANGOON.

---









